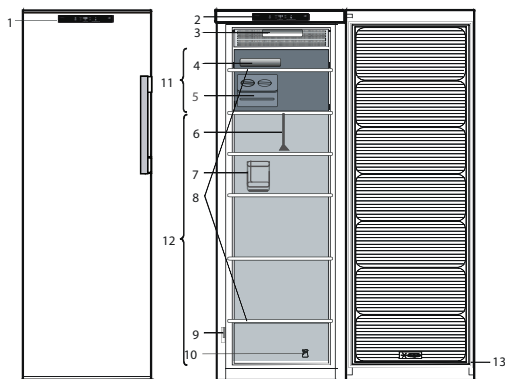


Read the Instructions for Use carefully before using the appliance.



1. External Indicators of Power On and alarms
2. Control panel
3. LED's lighting*
4. Ice packs*
5. Ice Mate* or Ice tray*
6. Drawer divider*
7. Bottle rack*
8. Glass shelves
9. Rating plate with commercial name
10. Door reversibility kit
11. Area for freezing fresh food or to store frozen food
12. Area for storing frozen foods
13. Door seal

* Available on selected models

HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the appliance. When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the freezer compartment settings light-up.

HOW TO REVERSE THE DOOR SWING

- see enclosed Instructions for Use (Version_2)
Is recommended to reverse door swing by two persons. There is not foreseen door reversibility for:
- models with integrated handle
- models with glass panel on the door.

Specifications, technical data and images may vary from model to model

POWER ON (EXTERNAL LED) indicator
An external green LED showing that the appliance is switched ON. It automatically turns off when opening the door.

PARTY MODE indicator

FAST FREEZE indicator

ON/STANDBY button
To put the product in Stand-by, press and hold for 3 seconds. All the icons turn off except On/Standby indicator. To reactivate the appliance press once (briefly) this button.

FREEZE CONTROL indicator

PARTY MODE / FREEZE CONTROL button
Party Mode
Press to activate/deactivate the Party Mode function. Use this function to chill drinks inside the freezer compartment.
Important: do not leave the bottle inside the freezer compartment longer than the function is active (30 minutes).
Freeze Control
Freeze Control is an advanced technology that reduces temperature fluctuations in the whole freezer compartment to minimum. To activate/deactivate the Freeze Control function simply press FREEZE CONTROL button. If the function is engaged and the user modify the freezer temperature out of the working range, the function is automatically switched off. In case of Fast freezing is engaged, the function "Freeze control" is inhibited until the Fast Freezing function switched off (see the Instructions for Use).

6TH SENSE FREEZE CONTROL
6th Sense Freeze Control is an advanced technology that reduces freeze burns and food preserves its original quality and color.

ALARM (EXTERNAL LED)
This red LED can blink to show the occurrence of an alarm or a failure even when the door is closed. Please open the door and check on the internal Control Panel which alarm/failure is occurring.

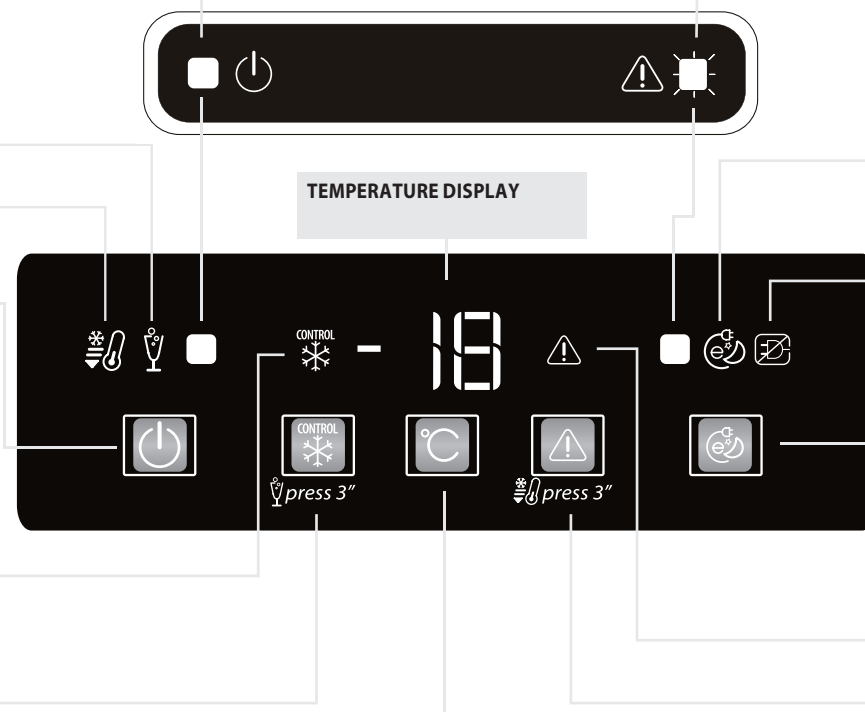
ECO NIGHT indicator

BLACK OUT ALARM
Long Black-out Alarm indicator. (see the Instructions for Use)

ECO NIGHT (NIGHT TIME RATE) button
Press to activate/deactivate the Eco Night function. The Eco Night function enables appliance energy consumption to be concentrated in the reduced rate hours, generally at night (see the Instructions for Use).

ALARM indicator (see the below Alarms Table)

STOP ALARM/FAST FREEZE button
Stop Alarm
Press in case of alarm.
Fast Freeze
Press for 3 seconds to activate the Fast Freeze function (see the Instructions for Use). The function switches off automatically after about 50 hours.

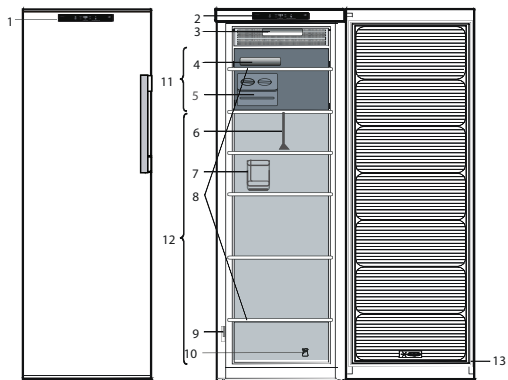


TEMPERATURE button
Temperature Setting
The appliance is normally factory-set for operation at the recommended temperature of -18°C. The internal temperature can be adjusted between -16°C and -24°C, proceeding as follows:
• Press the temperature setting button (°C). The storage temperature can be changed by -1°C with each pressure of the button: the value changes cyclically between -16°C and -24°C.

ALARMS TABLE

ALARM TYPE	Signal	Cause	Cure
Door open alarm	The acoustical alarm is activated and the Alarm Indicator (⚠) blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temperature alarm	The Temperature display blinks (°C) and the Alarm Indicator (⚠) remains on.	The inside temperature is not adequate.	Press the Stop Alarm button (⚠); the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator (⚠) remains on until a temperature < -10°C is reached.
Party mode alarm	The Party Mode Indicator (🍹) blinks and the acoustical alarm is activated.	30 min. elapsed since Party Mode function has been activated. It is time to take out the bottle from the freezer (see Instructions for Use for more details).	Press the Party Mode button or alternatively Stop Alarm button to deactivate the Party Mode alarm - and remove the bottle from the freezer.
Long black-out alarm	The Black Out Alarm icon (🔌) remains on, the Alarm indicator (⚠) blinks and the Temperature display (°C) blinks, showing the maximum temperature reached during blackout.	Prolonged power failure, able to cause the inside temperature to increase to 0°C.	Press the Stop Alarm button (⚠); the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator (⚠) remains on until a temperature < -10°C is reached.
Malfunction	The letter "F" blinks on the display (°C).	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.



1. Voyants externes Marche et Alarmes
2. Panneau de commande
3. Eclairage à LED*
4. Poches de glace*
5. Fabrique à glaçons* ou bac à glaçons*
6. Séparateur de tiroir*
7. Galerie porte-bouteilles*
8. Clayettes en verre
9. Étiquette signalétique avec nom commercial
10. Kit pour inverser le sens d'ouverture de la porte
11. Zone réservée à la congélation d'aliments frais ou au stockage de produits surgelés
12. Zone de stockage de produits surgelés
13. Joint du hublot

* Disponible sur certains modèles

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Une fois l'appareil en marche, attendez au moins 4 à 6 heures avant d'y placer des aliments. Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, l'afficheur s'allume et toutes les icônes s'illuminent pendant environ 1 seconde. Les valeurs par défaut (réglées en usine) de réglages du compartiment congélateur s'allument.

COMMENT INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

- voir la notice d'utilisation jointe (Version_2)
 Il est recommandé que deux personnes effectuent l'opération d'inversement du sens d'ouverture de la porte. L'inversion du sens d'ouverture de porte n'est pas prévu pour :
 - les modèles avec poignée intégrée
 - les modèles de porte comportant un panneau en verre.

Les caractéristiques, données techniques et images peuvent varier en fonction du modèle

Voyant MARCHÉ (LED EXTERNE)
 Une LED externe indiquant que l'appareil est en marche. Elle s'éteint automatiquement à l'ouverture de la porte.

Voyant MODALITÉ PARTY (SOIRÉE)

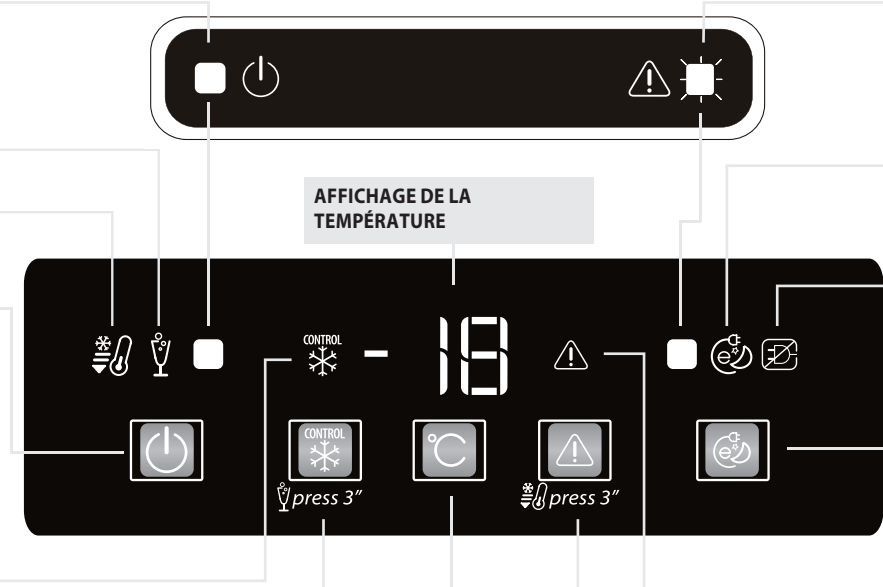
Voyant FAST FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE)

Touche MARCHÉ/VEILLE
 Pour mettre le produit en Veille, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Toutes les icônes s'éteignent sauf le voyant Marche/Veille. Pour réactiver l'appareil, appuyez une fois (brièvement) sur cette touche.

VOYANT COMMANDE DE CONGÉLATION

Touche COMMANDE DE CONGÉLATION/ MODE PARTY (SOIRÉE) Mode Party (Soirée)
 Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction Mode Soirée. Utilisez cette fonction pour refroidir rapidement des boissons dans le compartiment congélateur.
Important : ne laissez pas la bouteille à l'intérieur du compartiment du congélateur plus longtemps que l'activation de la fonction (30 minutes).
Contrôle de congélation
 La fonction Commande de congélation est une technologie avancée qui réduit au minimum les fluctuations de température dans l'ensemble du compartiment congélateur. Pour activer / désactiver la fonction Commande de congélation, appuyez sur la touche COMMANDE DE CONGÉLATION. Si la fonction est activée et que l'utilisateur modifie la température de congélateur hors de la gamme de fonctionnement, la fonction est automatiquement désactivée. En cas d'activation de la Congélation rapide, la fonction « Commande de congélation » est inhibée jusqu'à ce que la fonction Congélation rapide soit éteinte (voir la notice d'utilisation).

COMMANDE DE CONGÉLATION 6TH SENSE
 Le Commande de congélation 6th Sense est une technologie de pointe qui réduit les brûlures de congélation et conserve la qualité et la couleur originales des aliments.



Touche TEMPÉRATURE Réglage de la température
 L'appareil est normalement réglé en usine pour fonctionner à la température conseillée, soit -18°C. Il est possible de régler la température intérieure de -16°C à -24°C, en procédant comme suit :
 • Appuyez sur la touche de réglage de température (°C). Chaque pression permet de modifier la température de stockage de -1 °C : la valeur change de manière cyclique entre -16 °C et -24 °C.

ALARME (LED EXTERNE)
 Cette LED rouge clignote en cas d'alarme ou d'anomalie, même lorsque la porte est fermée. Ouvrez la porte et vérifiez le type d'alarme/d'anomalie signalé sur le bandeau de commande interne.

Voyant ECO NIGHT

ALARME COUPURE DE COURANT
 Voyant d'alarme de coupure de courant prolongée. (voir la notice d'utilisation)

Touche ECO NIGHT (TARIF DE NUIT)
 Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction Eco Night. La fonction Eco Night permet de reporter la consommation d'énergie aux heures où le tarif est moins élevé, généralement la nuit (voir la notice d'utilisation).

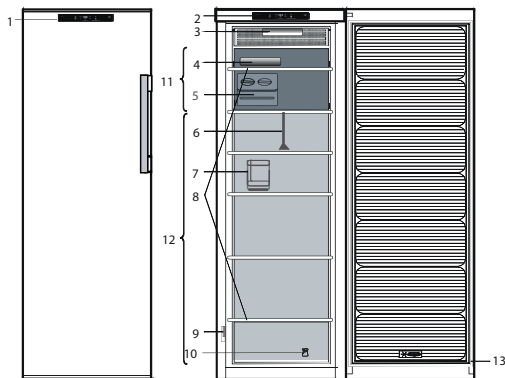
Voyant ALARME (voir le tableau des alarmes ci-dessous)

Touche ARRÊTER ALARME / FAST FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE) Arrêter alarme
 Appuyez sur cette touche si l'alarme retentit.
Fast Freeze (Congélation rapide)
 Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction de Congélation rapide (voir la notice d'utilisation). La fonction se désactive automatiquement au bout de 50 heures.

TABLEAU DES ALARMES

TYPE D'ALARME	Indicateur	Cause	Solution
Alarme de porte ouverte	L'alarme sonore retentit et le voyant d'alarme clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur « Arrêter alarme » pour interrompre le signal d'alarme.
Alarme de température	L'affichage Température (°C) clignote et l'indicateur d'alarme reste allumé.	La température intérieure n'est pas adéquate.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de la température (°C) clignote, et le voyant d'alarme reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de < -10°C soit atteinte.
Alarme Mode Soirée	Le voyant Mode Soirée clignote et l'alarme sonore retentit.	30 min. se sont écoulées depuis l'activation de la fonction Mode Soirée. Il est temps de retirer la bouteille du congélateur (voir la notice d'utilisation pour plus d'informations).	Appuyez sur la touche Mode Soirée ou sur Arrêter l'alarme pour désactiver l'alarme Mode Soirée et retirez la bouteille du compartiment congélateur.
Alarme de longue coupure de courant	L'icône de l'alarme de coupure de courant reste allumée, le voyant de l'alarme et l'affichage de la température (°C) clignotent, indiquant la température maximale atteinte au cours de la coupure de courant.	Panne de courant prolongée, pouvant faire monter la température à l'intérieur à 0°C.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de la température (°C) clignote, et le voyant d'alarme reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de < -10°C soit atteinte.
Dysfonctionnement	La lettre « F » clignote sur l'affichage (°C).	Mauvais fonctionnement de l'appareil.	Contactez le Service après-vente.

Lees de Gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.



1. Externe controlelampjes Voeding aan en alarmeren
2. Bedieningspaneel
3. Verlichting met LED's*
4. Ijszakken*
5. Ice Mate* of ijsbak*
6. Ladeverdelers*
7. Flessenrek*
8. Glasplaten
9. Typeplaatje met handelsnaam
10. Set om de deur om te draaien
11. Gedeelte voor het invriezen van verse levensmiddelen of het bewaren van diepvriesproducten
12. Gedeelte voor het bewaren van diepvriesproducten
13. Deurafdichting

* Beschikbaar op bepaalde modellen

IN WERKING STELLEN VAN HET APPARAAT

Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. Wacht nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, minstens 4-6 uur voordat u levensmiddelen in het apparaat legt. Wanneer het apparaat wordt aangesloten op de netvoeding wordt het display verlicht en worden alle pictogrammen gedurende circa 1 seconde weergegeven. De standaardwaarden (fabriekswaarden) van de instellingen van het diepvriescompartiment lichten op.

SCHARNIERZIJDE DEUR OMKEREN

- zie meegeleverde Gebruiksaanwijzing (Versie_2)
Het wordt aanbevolen om de scharnierzijde van de deur met twee personen om te keren.

Er is geen omkering van de scharnierzijde voorzien voor:

- modellen met geïntegreerde handgreep
- modellen met glaspaneel in de deur.

Specificaties, technische gegevens en afbeeldingen kunnen per model verschillen

VOEDING AAN (EXTERNE LED)-controlelampje

Een externe groene LED die aangeeft dat het apparaat is ingeschakeld. De LED gaat automatisch uit wanneer de deur wordt geopend.

MODUS PARTY (FEEST)controlelampje

FAST FREEZE (Snel koelen) -controlelampje

AAN/STAND-BY-toets

Om het product in Stand-by te zetten, houdt u de toets 3 seconden ingedrukt. Alle symbolen worden uitgeschakeld behalve het controlelampje Aan/Stand-by. Druk eenmaal (kort) op deze toets om het apparaat weer te activeren.

VRIESCONTROLE-controlelampje

MODUS PARTY (FEEST) / VRIESCONTROLE-CONTROLELAMPE

Modus Party (Feest)

Druk op de toets om de functie Feestmodus te activeren/deactiveren. Gebruik deze functie om dranken te koelen in het vriesvak.

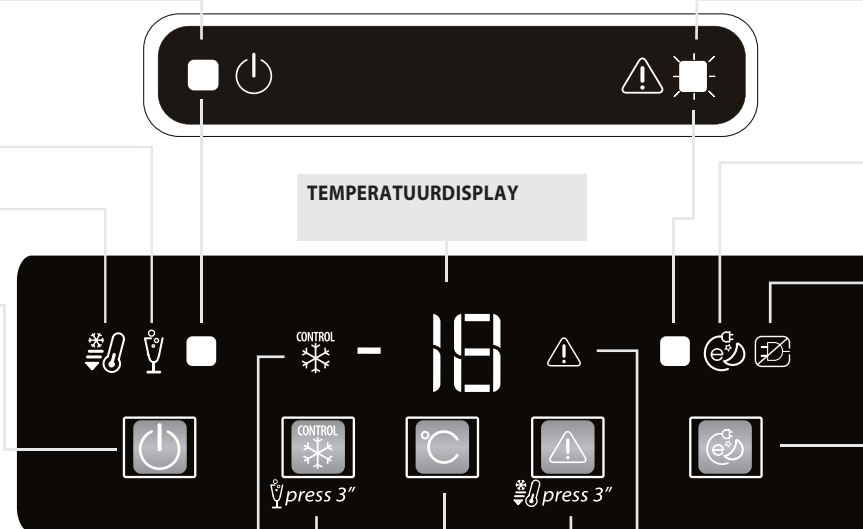
Belangrijk: laat de fles nooit langer in het diepvriescompartiment zitten dan de functie actief is (30 minuten).

Vriescontrole

Vriescontrole is een geavanceerde technologie die temperatuurschommelingen in het gehele vriescompartiment tot een minimum beperkt. Om de functie Vriescontrole in/uit te schakelen drukt u op de VRIESCONTROLE-toets. Als de functie is ingeschakeld en de gebruiker de temperatuur van de vriezer buiten het werkbereik wijzigt wordt de functie automatisch uitgeschakeld. Wanneer Snel vriezen is ingeschakeld wordt de functie "Vriescontrole" afgeremd totdat de Snel vriezen-functie is uitgeschakeld (zie de Gebruiksaanwijzing).

6TH SENSE VRIESCONTROLE

6th Sense Vriescontrole is een geavanceerde technologie die vriesbrand verlaagt en het voedsel behoudt de oorspronkelijke kwaliteit en kleur.



TEMPERATUURtoets

Temperatuurinstelling

Het apparaat is gewoonlijk in de fabriek afgesteld om te werken op de aanbevolen temperatuur van -18°C. De interne temperatuur kan echter als volgt worden afgesteld tussen -16°C en -24°C:

- Druk op de toets voor de temperatuurinstelling (°C). Elke keer dat de toets wordt ingedrukt, wordt de opslagtemperatuur met -1°C verlaagd: de waarde verandert steeds opnieuw tussen -16°C en -24°C.

ALARM (EXTERNE LED)

Deze rode LED kan knipperen om ook wanneer de deur is gesloten een alarm of een storing aan te geven. Open de deur en controleer op het interne bedieningspaneel welk alarm/welke storing voorkomt.

ECO NIGHT-controlelampje

BLACKOUT-ALARM

Controlelampje lange blackout-alarm. (zie de Gebruiksaanwijzing)

ECO NIGHT (NACHTTARIEF)-toets

Druk op de toets om de functie Eco Night te activeren/deactiveren. Met de functie Eco Night kan het apparaat het energieverbruik concentreren in de uren met het lagere tarief, meestal 's nachts (zie de Gebruiksaanwijzing).

ALARM-controlelampje (zie de Tabel met alarmeren)

STOPALARM / FAST FREEZE- (SNELVRIEZEN)toets Alarm stoppen

Druk hierop bij een alarm.

Fast Freeze (Snelvries)

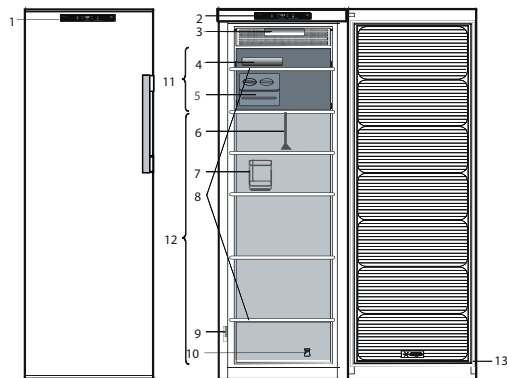
Druk 3 seconden hierop om de functie Snelvriezen te activeren (zie de Gebruiksaanwijzing).

De functie wordt na ongeveer 50 uur automatisch uitgeschakeld.

TABEL MET ALARMEN

ALARMTYPE	Signaal	Oorzaak	Oplossing
Alarm deur open	Het geluidsalarm wordt geactiveerd en het controlelampje Alarm knippert.	De deur heeft langer dan 2 minuten open gestaan.	Sluit de deur en druk op de alarmstop om het geluidsalarm te stoppen.
Temperatuuralarm	Het temperatuursdisplay knippert (°C) en het controlelampje Alarm blijft aan.	De binnentemperatuur is niet toereikend.	Druk op de stopalarmtoets ; het geluidsalarm stopt, het temperatuursdisplay knippert en het controlelampje alarm blijft branden tot een temperatuur van <-10°C is bereikt.
Feestmodus-alarm	Het controlelampje Feestmodus knippert en het geluidsalarm is geactiveerd.	30 min. verstreken sinds functie Feestmodus geactiveerd is. Het is tijd om de fles uit de diepvries te halen (zie de Gebruiksaanwijzing voor meer informatie).	Druk op de toets Feestmodus of Alarm stoppen om het Feestmodus-alarm te deactiveren en verwijder de fles uit de diepvries.
Lange blackout-alarm	Het symbool Blackout-alarm blijft aan , het controlelampje Alarm knippert en het temperatuursdisplay (°C) knippert en duidt de hoogste temperatuur aan die tijdens de stroomuitval werd bereikt.	Langdurige stroomstoring waardoor de binnentemperatuur kan oplopen tot 0°C.	Druk op de stopalarmtoets ; het geluidsalarm stopt, het temperatuursdisplay knippert en het controlelampje alarm blijft branden tot een temperatuur van <-10°C is bereikt.
Functiestoring	De letter "F" knippert op het display (°C).	Storing in het product.	Neem contact op met de consumentenservice.

Antes de usar el aparato, lea atentamente las instrucciones de uso.



1. Indicadores exteriores de encendido y alarmas
2. Panel de control
3. Iluminación de los LED*
4. Acumuladores de frío*
5. Ice Mate* o Bandeja para hielo*
6. Divisor de cajones*
7. Repisa para botellas*
8. Estantes de cristal
9. Placa de características con el nombre comercial
10. Kit de reversibilidad de puertas
11. Zona para congelar alimentos frescos o conservar alimentos congelados
12. Zona para conservar alimentos congelados
13. Junta de la puerta

* Disponible en determinados modelos

PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

El aparato se pone en marcha automáticamente al enchufarlo. Después de poner en marcha el aparato, espere al menos 4-6 horas antes de colocar alimentos en su interior. Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica, la pantalla se ilumina y se ven todos los iconos durante aproximadamente 1 segundo. Se encienden los valores predeterminados (de fábrica) del compartimento congelador.

CÓMO MODIFICAR EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA

- consulte las Instrucciones de uso adjuntas (Versión_2)
Es recomendable que la modificación del sentido de apertura de la puerta se haga entre dos personas.
No está prevista la reversibilidad de la puerta para:
- modelos con asa integrada
- modelos con panel de cristal en la puerta.

Las especificaciones, la información técnica y las imágenes podrían variar según el modelo

Indicador ENCENDIDO (LED EXTERIOR)

Un LED exterior se enciende en verde para indicar que el electrodoméstico está activado. Se apaga automáticamente cuando se abre la puerta.

INDICADOR MODO PARTY

Indicador CONGELACIÓN RÁPIDA

BOTÓN Encendido/En espera

Para que el producto pase al modo de espera, pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. Todos los iconos se apagarán excepto el indicador On/Standby. Para volver a activar el electrodoméstico, pulse una vez (brevemente) este botón.

INDICADOR FREEZE CONTROL

BOTÓN MODO PARTY / FREEZE CONTROL Modo Party (Fiesta)

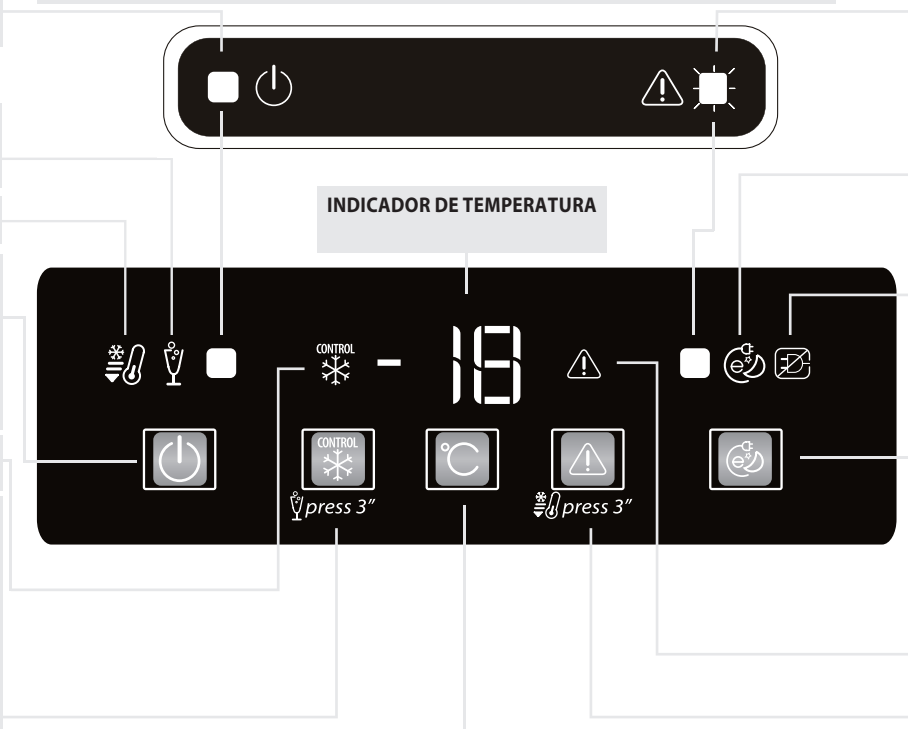
Pulse el botón para activar/desactivar la función Modo Fiesta. Utilice esta función para refrigerar bebidas en el interior del compartimento congelador. **Importante:** No deje la botella dentro del compartimento congelador una vez que la función se desactive (30 minutos).

Freeze Control

La función de Freeze Control incorpora tecnología avanzada que reduce al mínimo las fluctuaciones de temperatura en todo el compartimento del congelador. Para activar/desactivar la función de Freeze Control, pulse el botón de FREEZE CONTROL. Si la función está activada y el usuario modifica la temperatura del congelador a una temperatura no incluida en el rango de funcionamiento, esta se desactiva de forma automática. En caso de que esté activada la función de congelación rápida, se inhibirá la función «Freeze Control» hasta que se desactive la función de congelación rápida (consulte las Instrucciones de uso).

6TH SENSE FREEZE CONTROL

El 6th Sense / Freeze Control es una tecnología avanzada que reduce las quemaduras provocadas por congelación y permite que los alimentos conserven su calidad y su color original.



Botón DE TEMPERATURA Ajuste de temperatura

Normalmente el aparato viene configurado de fábrica para que funcione a la temperatura recomendada de -18 °C. La temperatura interior puede ajustarse entre -16 °C y -24 °C siguiendo las instrucciones siguientes:
• Pulse el botón de ajuste de temperatura (°C). Cada vez que se pulsa el botón se modifica la temperatura de conservación 1 °C: el valor cambia cíclicamente entre -16 °C y -24 °C.

ALARMA (LED EXTERIOR)

Este LED rojo parpadea para indicar que se ha producido una alarma o un fallo, incluso si la puerta está cerrada. Abra la puerta y compruebe en el panel de control interior qué alarma o fallo se ha producido.

INDICADOR eco night

ALARMA DE CORTE DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

Indicador de alarma de corte de corriente prolongado. (consulte las Instrucciones de uso)

BOTÓN ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA)

Pulse el botón para activar/desactivar la función Eco Night. La función Eco Night permite que el consumo de energía del aparato se concentre en las horas de tarifa reducida, normalmente, por la noche (consulte las Instrucciones de uso).

Indicador de ALARMA (consulte la siguiente Tabla de alarmas)

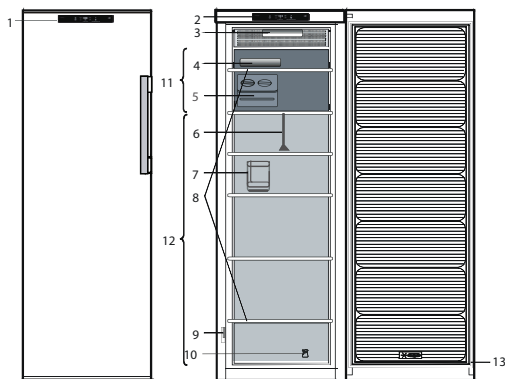
Botón DESACTIVACIÓN DE ALARMA / CONGELACIÓN RÁPIDA

Desactivación de alarma
Pulse si se ha producido una alarma.
Fast Freeze (Congelación rápida)
Pulse el botón durante 3 segundos para activar/desactivar la función Congelación rápida (consulte las Instrucciones de uso).
Esta función se desconecta automáticamente después de 50 horas aproximadamente.

TABLA DE ALARMAS

TIPO DE ALARMA	Indicación	Causa	Solución
Alarma de puerta abierta	La alarma acústica se activa y el indicador de Alarma parpadea.	La puerta ha estado abierta más de 2 minutos.	Cierre la puerta o pulse el botón de desactivación de alarma para detener la señal acústica.
Alarma de temperatura	El indicador de Temperatura parpadea (°C) y el indicador de Alarma permanece encendido.	La temperatura interior no es la adecuada.	Pulse el botón de Desactivación de la alarma ; la señal acústica se desactiva, el indicador de Temperatura (°C) parpadea y el indicador de Alarma permanece encendido hasta que se alcanza una temperatura inferior a -10 °C.
Alarma de Modo Party	El indicador Modo Party parpadea y la señal acústica se activa.	Han transcurrido 30 min desde que se ha activado la función Modo Party. Debe sacarse la botella del congelador (consulte las Instrucciones de uso para obtener una información más detallada).	Pulse el botón Modo Party o el botón Desactivación de la alarma para desactivar la alarma Modo Party, y retire la botella del congelador.
Alarma de corte de corriente prolongado	El icono de Alarma de apagón permanece encendido, el indicador de Alarma parpadea y el indicador de Temperatura (°C) parpadea, mostrando la temperatura máxima que se ha alcanzado durante el corte de suministro eléctrico.	Corte de corriente prolongado, capaz de hacer que aumente la temperatura interior hasta los 0 °C.	Pulse el botón de Desactivación de la alarma ; la señal acústica se desactiva, el indicador de Temperatura (°C) parpadea y el indicador de Alarma permanece encendido hasta que se alcanza una temperatura inferior a -10 °C.
Avería	La letra «F» parpadea en la pantalla (°C).	Avería del producto.	Póngase en contacto con el servicio posventa.

Antes de utilizar o aparelho, leia cuidadosamente as Instruções de Utilização.



1. Indicadores externos de Energia Ligada e alarmes
2. Painel de controlo
3. Iluminação LED*
4. Acumuladores de frio*
5. Ice Mate* ou Bandeja de gelo*
6. Separador da gaveta*
7. Suporte para garrafas*
8. Prateleiras de vidro
9. Chapa de características com o nome comercial
10. Kit de reversibilidade das portas
11. Área para congelar alimentos frescos ou conservar alimentos congelados
12. Área para armazenar alimentos congelados
13. Juntas da porta

* Disponível em modelos seleccionados

COMO LIGAR O APARELHO

Após ligar o aparelho à eletricidade, este começa a trabalhar automaticamente. Após a ativação do aparelho, aguarde pelo menos 4-6 horas antes de colocar alimentos no seu interior. Quando o aparelho é ligado à corrente elétrica, o visor ilumina-se e todos os símbolos aparecem no visor durante cerca de 1 segundo. Os valores predefinidos (de fábrica) do compartimento do congelador acendem-se.

COMO INVERTER A ABERTURA DA PORTA

- consulte as Instruções de Utilização em anexo (Version_2)
 Recomenda-se que a inversão da abertura da porta seja realizada por duas pessoas.
 Não está prevista a inversão da abertura da porta para:
 - modelos com pega integrada
 - modelos com painel de vidro na porta.

As especificações, dados técnicos e imagens podem variar conforme o modelo

Indicador de ENERGIA LIGADA (LED EXTERNO)
 Um LED externo verde que indica que o aparelho está LIGADO. Este desliga-se automaticamente quando a porta é aberta.

6TH SENSE CONTROLO DA CONGELAÇÃO
 La tecnologia 6th Sense Controlo da Congelação é uma tecnologia avançada que reduz as queimaduras provocadas pelo frio, preservando a qualidade e coloração originais dos alimentos.

INDICADOR DE ALARME (LED EXTERNO)
 Este LED vermelho pode piscar para indicar a ocorrência de um alarme ou falha mesmo quando a porta está fechada. Abra a porta e verifique no Painel de Controlo interno qual o alarme/falha que ocorreu.

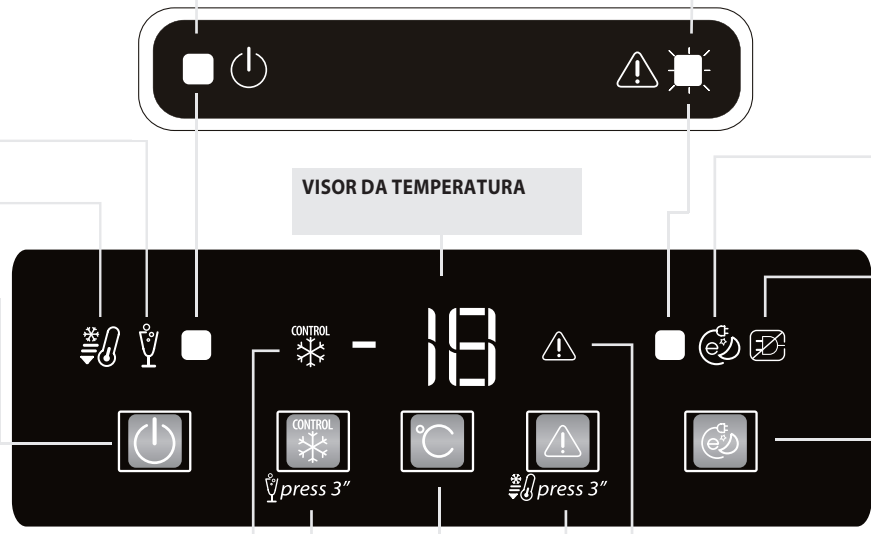
Indicador MODO FESTA

Indicador CONGELAÇÃO RÁPIDA

Botão LIGADO/EM ESPERA
 Para colocar o produto Em Espera, prima continuamente o botão durante 3 segundos. Todos os símbolos se apagam, exceto o indicador Ligado/Em espera. Para tornar a ativar o aparelho, prima uma vez (brevemente) este botão.

Indicador CONTROLO DA CONGELAÇÃO

Botão MODO FESTA / CONTROLO DA CONGELAÇÃO Modo Festa
 Prima para ativar/desativar a função Modo Festa. Utilize esta função para arrefecer bebidas no interior do compartimento do congelador.
Importante: não deixe a garrafa no interior do compartimento do congelador durante um período superior ao tempo de ativação da função (30 minutos).
Controlo da congelação
 A tecnologia Controlo da Congelação é uma tecnologia avançada que reduz as oscilações de temperatura em todo o compartimento do frigorífico para um mínimo. Para ativar/desativar a função de Controlo da Congelação prima simplesmente o botão de CONTROLO DA CONGELAÇÃO. Se a função estiver ativada e o utilizador alterar a temperatura do congelador para níveis que se situem fora do intervalo de funcionamento, a função é desligada automaticamente. Se a função de Congelação Rápida for ativada, a função "Controlo da Congelação" fica inibida até que a função de Congelação Rápida seja desativada (consulte as Instruções de Utilização).



Botão TEMPERATURA Programar a Temperatura
 O aparelho é normalmente preparado na fábrica, para funcionar à temperatura aconselhada de -18°C. A temperatura interna pode ser programada entre os -16 °C e os -24 °C da seguinte forma:
 • Prima o botão para programar a temperatura (°C). A temperatura de armazenamento pode ser alterada -1 °C, sempre que prime o botão: o valor muda ciclicamente entre -16 °C e -24 °C.

Indicador ECO NIGHT

ALARME DE CORTE DE ENERGIA
 Indicador de Corte de Energia Prolongado. (consulte as Instruções de Utilização)

Botão ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA)
 Prima para ativar/desativar a função Eco Night. A função Eco Night permite que o consumo de energia do aparelho se concentre em horas em que a tarifa da eletricidade é menor, geralmente à noite (consulte as Instruções de Utilização).

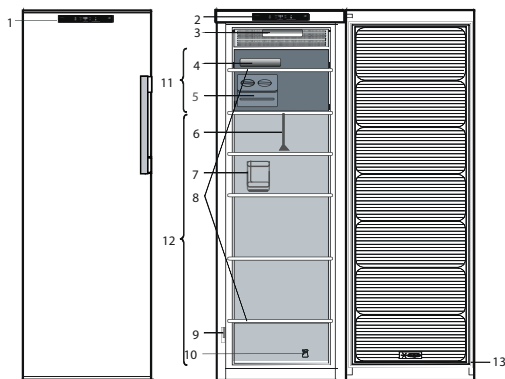
Indicador de ALARME (veja abaixo a Tabela de Alarmes)

Botão PARAR ALARME / CONGELAÇÃO RÁPIDA Parar alarme
 Prima em caso de ocorrer um alarme.
Fast Freeze (Congelação rápida)
 Prima durante 3 segundos para ativar/desativar a função de Congelação Rápida (consulte as Instruções de Utilização).
 A função desliga-se automaticamente após cerca de 50 horas.

TABELA DE ALARMES

TIPO DE ALARME	Sinal	Causa	Solução
Alarme de porta aberta	Ativa-se o alarme sonoro e o indicador de alarme pisca.	A porta permaneceu aberta durante mais de 2 minutos.	Fechete a porta ou prima "Parar Alarme" para silenciar o alarme sonoro.
Alarme de temperatura	O visor da temperatura pisca (°C) e o indicador de alarme permanece aceso.	A temperatura no interior não é adequada.	Prima o botão Parar Alarme ; o alarme sonoro para, o visor da temperatura (°C) pisca e o indicador de alarme permanece aceso até que seja atingida uma temperatura < -10°C.
Alarme de Modo Festa	O Indicador do Modo Festa pisca e o sinal sonoro é ativado.	Decorreram 30 min desde que a função Modo Festa foi ativada. Está na altura de retirar a garrafa do congelador (consulte as Instruções de Utilização para mais informações).	Prima o botão Modo Festa, ou em alternativa o botão Parar Alarme, para desativar o alarme de Modo Festa - e retire a garrafa do congelador.
Alarme de corte de energia prolongado	O símbolo de Alarme de Corte de Energia permanece aceso, o indicador de alarme pisca e o visor da temperatura (°C) pisca, mostrando a temperatura máxima atingida durante o corte de energia.	Corte de energia prolongado, capaz de fazer com que a temperatura no interior aumente até 0°C.	Prima o botão Parar Alarme ; o alarme sonoro para, o visor da temperatura (°C) pisca e o indicador de alarme permanece aceso até que seja atingida uma temperatura < -10°C.
Mau funcionamento	A letra "F" pisca no visor (°C).	Mau funcionamento do produto.	Contacte o Serviço Pós-Venda.

Прочетете внимателно инструкциите за употреба преди използване на уреда.



1. Външни индикатори за включено захранване и аларми
2. Панел за управление
3. Осветление със светодиоди*
4. Пакети с лед*
5. Приспособление за лед* или ваничка за лед*
6. Разделител на чекмеджето*
7. Рафт за бутилки*
8. Стъклени рафтове
9. Табелка с основните данни и търговското наименование
10. Комплект за обръщане на посоката на вратата
11. Зона за замразяване на пресни храни или съхраняване на замразени храни
12. Зона за съхраняване на замразени храни
13. Уплътнение на вратичката

* Налично при определени модели

КАК ДА ВКЛЮЧИТЕ УРЕДА

След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. След стартиране на уреда, изчакайте поне 4 – 6 часа, преди да поставите храни в него. Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и всички икони се появяват на дисплея за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на настройките на отделението на фризера светват.

РЕВЕРСИРАНЕ НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА

- вижте приложените инструкции за употреба (Версия_2)
 Препоръчва се реверсирането на посоката на отваряне на вратичката да се извършва от двама души.
 Не е предвидено реверсиране на посоката на отваряне на вратичката за:
 - моделите с интегрирана дръжка
 - моделите със стъклен панел на вратичката.

Спецификациите, техническите данни и изображенията може да се различават при отделните модели

Индикатор ЗАХРАНВАНЕ ВКЛ. (ВЪНШЕН СВЕТОДИОД)

Външен зелен светодиод показва, че уредът е ВКЛ. Той автоматично се изключва, когато вратата се отвори.

ИНДИКАТОР ЗА РЕЖИМ "ПАРТИ"

Индикатор за БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

БУТОН Вкл./В готовност

За да поставите уреда в режим на готовност, натиснете и задръжте за 3 секунди. Всички икони се изключват, с изключение на индикатора „Вкл./В готовност“ . За да активирате отново уреда, натиснете еднократно (за кратко) този бутон.

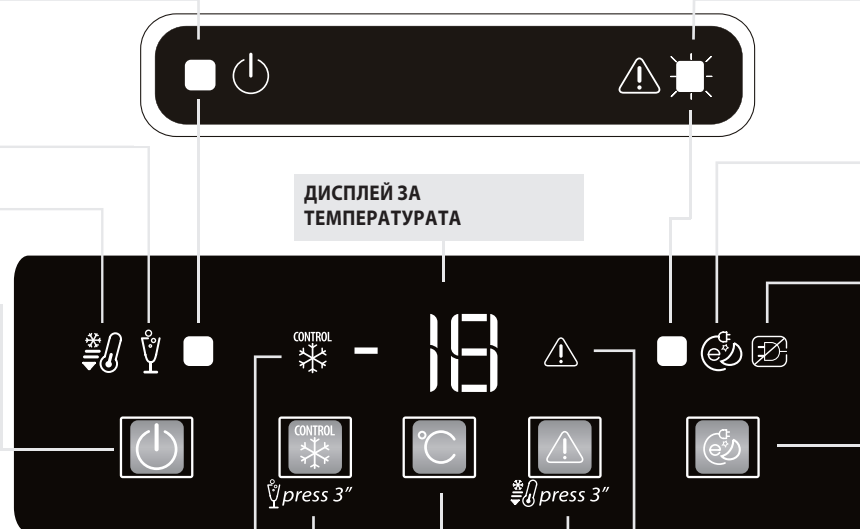
ИНДИКАТОР FREEZE CONTROL

Бутон ЗА FREEZE CONTROL/РЕЖИМ "ПАРТИ" Режим "Парти"

Натиснете за активиране/деактивиране на функцията за режим "Парти". Използвайте тази функция за охлаждане на напитки в отделението на фризера.
Важно: не оставяйте бутилката във фризерното отделение за по-дълго от времето, когато функцията е активна (30 минути).
Freeze Control
 Freeze Control е иновативна технология, която намалява до минимум вариациите на температурата в отделението на фризера. За да активирате/деактивирате функцията Freeze Control, просто натиснете бутона FREEZE CONTROL. Ако функцията е активирана и потребителят промени температурата във фризера на стойност извън работния диапазон, функцията автоматично се изключва. Ако е активирана функцията "Бързо замразяване", функцията "Freeze control" не може да бъде избрана, докато не бъде изключена функцията "Бързо замразяване" (вижте инструкциите за употреба).

6TH SENSE РЕГУЛАТОР НА ЗАМРЪЗВАНЕ (FREEZE CONTROL)

6th Sense Freeze Control е иновативна технология, която намалява ледените изгаряния и храната запазва първоначалните си качества и цвят.



БУТОН Температура

Настройка на температурата

По принцип уредът е фабрично настроен за работа при препоръчвана температура от -18°C. Настройка на вътрешната температура между -16°C и -24°C може да се извърши по следния начин:
 • натиснете бутона за настройката на температурата (°C). Температурата за съхранение може да се променя на стъпки от -1°C с всяко натискане на бутона: стойността се променя в диапазона между -16°C и -24°C

АЛАРМА (ВЪНШЕН СВЕТОДИОД)

Този червен светодиод премигва за посочване на възникването на аларма или неизправност, дори когато вратата е затворена. Отворете вратата и проверете на вътрешния контролен панел каква аларма/неизправност е възникнала.

ИНДИКАТОР ЗА eco night

BLACK OUT ALARM (АЛАРМА ЗА ВРЕМЕННО ПРЕКЪСВАНЕ НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО)

Индикатор за алармата за продължително прекъсване на електрозахранването. (вижте инструкциите за употреба)

Бутон ECO NIGHT (НОЩНА ТАРИФА)

Натиснете за активиране/деактивиране на функцията Eco Night. Функцията Eco Night позволява консумацията на енергия на уреда да се концентрира в часовете с намалената тарифа, обикновено през нощта (вижте инструкциите за употреба).

Индикатор за АЛАРМА (вижте таблицата на алармите по-долу)

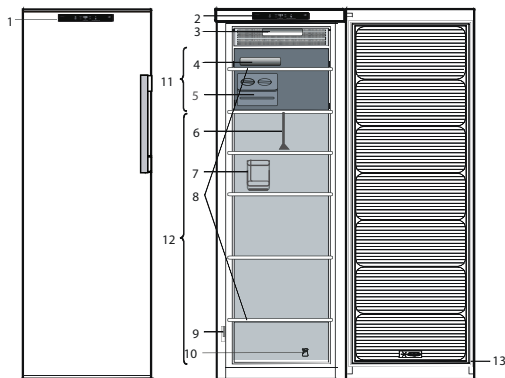
БУТОН ЗА СПИРАНЕ НА АЛАРМАТА/БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Спиране на аларма
 Натиснете при включване на аларма.
Fast Freeze (Бързо замразяване)
 Натиснете за 3 секунди, за да активирате функцията Бързо замразяване (вижте инструкциите за употреба). Функцията се изключва автоматично след около 50 часа.

ТАБЛИЦА НА АЛАРМИТЕ

ВИД ЗВУКОВ СИГНАЛ	Сигнализация	Причина	Решение
Звукова аларма за отворена врата	Звуковият сигнал се активира и индикаторът „Аларма“ премигва.	Вратата е оставена отворена за повече от 2 минути.	Затворете вратата или натиснете „Спиране на аларма“ за заглушаване на звуковата аларма.
Звуков сигнал за температура	Дисплеят за температурата премигва (°C), а индикаторът „Аларма“ остава включен.	Вътрешната температура не е подходяща.	Натиснете бутона "Спиране на аларма" ; звуковият сигнал спира, дисплеят за температурата (°C) премигва и индикаторът "Аларма" остава включен, докато не бъде достигната температура, по-ниска от -10°C.
Аларма за режим "Парти"	Индикаторът за режима "Парти" премигва и звуковата аларма се активира.	Изминали са 30 мин. от активирането на функцията за режим "Парти". Време е да извадите бутилката от фризера (вижте инструкциите за употреба за повече подробности).	Натиснете бутона Режим "Парти" или бутона Спиране на аларма за деактивиране на алармата за режим "Парти" и извадете бутилката от фризера.
Аларма за продължително прекъсване на електрозахранването	Иконата на алармата за прекъсване на електрозахранването остава включена, а индикаторът „Аларма“ премигва, показвайки максималната достигната температура по време на прекъсване на електрозахранването.	Продължително прекъсване на захранването, което може да доведе до повишаване на температурата до 0°C.	Натиснете бутона "Спиране на аларма" ; звуковият сигнал спира, дисплеят за температурата (°C) премигва и индикаторът "Аларма" остава включен, докато не бъде достигната температура, по-ниска от -10°C.
Неизправност	На дисплея премигва буквата „F“ (°C).	Неизправност на уреда.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

Enne seadme kasutamist tutvuge põhjalikult kasutusjuhendiga.



1. „Toide sees“ ja häirete välised märgutuled
2. Juhtpaneel
3. LED-valgustus*
4. Jääpakid*
5. Jääkarbid* või jääkuubikute alused*
6. Riulialdaja*
7. Pudelihoidik *
8. Klaas riulid
9. Nimiplaat toote nimega
10. Ukse käelisuse vahetamise komplekt
11. Koht värske toiduainete külmutamiseks ja külmutatud toiduainete säilitamiseks
12. Koht külmutatud toiduainete säilitamiseks
13. Kaane tihend

* Saadaval valitud mudelitel

SEADME KÄIVITAMINE

Pärast vooluvõrku ühendamist alustab seade automaatselt tööd. Oodake pärast seadme käivitamist vähemalt 4–6 tundi, enne kui panete toidu külmkappi. Kui seade ühendatakse vooluvõrku, siis süttib tablo ja sellel kuvatakse umbes ühe sekundi vältel kõik ikoonid. Külmutussektiooni seadete (tehase) vaikeväärtused süttivad.

KUIDAS MUUTA UKSE LIIKUMISSUUNDA

- vt lisatud kasutusjuhendit (2. versioon)
 Soovitatav on ukse avanemise suuna vahetamisel tegutseda kahekesi.
 Ukse ümberpööramise võimalust ei ole ette nähtud:
 - integreeritud käepidemega mudelitel
 - klaastahvliga uksega mudelitel.

Spetsifikatsioonid, tehnilised näitajad ja joonised võivad mudeliti erineda

TOIDE SEES (VÄLIS-LED) märgutuli
 Väline roheline LED näitab, et seade on sisse lülitatud. Ukse avamisel lülitub see automaatselt välja.

PEOREŽIIMI märgutuli

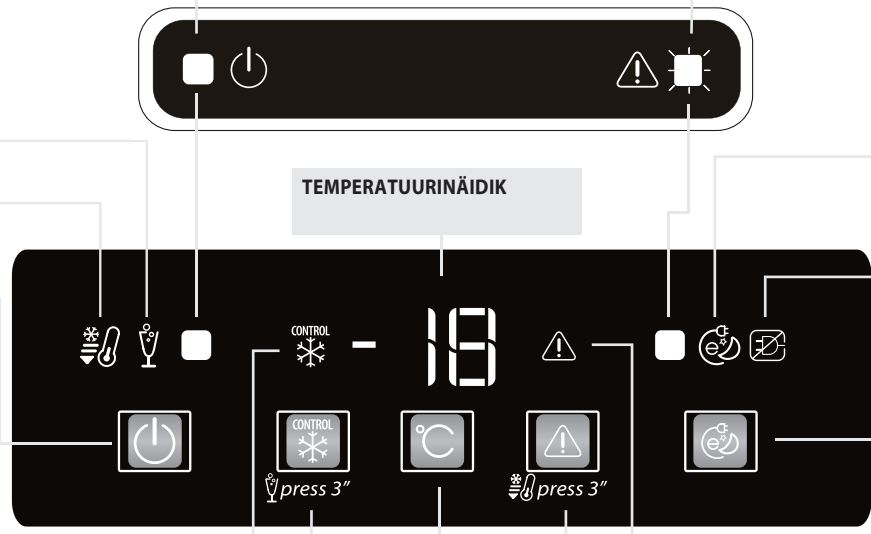
Kiirkülmutuse märgutuli

SISSELÜLITUSE/OOTEREŽIIMI nupp
 Toote ooterežiimile lülitamiseks hoidke nuppu all 3 sekundit. Kõik näidikud lülituvad välja, v.a sisselülituse/ooterežiimi näidik. Seadme taasaktiveerimiseks vajutage ühe korra (lühidalt) seda nuppu.

KÜLMUTUSKONTROLLI näidik

PEOREŽIIMI/KÜLMUTUSKONTROLLI nupp Peorežiim
 Aktiveerimiseks või väljalülitamiseks vajutage peorežiimi nuppu. Kasutage seda funktsiooni jookide jahutamiseks sügavkülmutikus.
Tähtis: Ärge jätke pudelit külmutussektiooni kauemaks, kui funktsioon on sisse lülitatud (30 minutit).
Külmutuskontroll
 Külmutuskontroll on täiustatud tehnoloogia, mis viib külmiku eri osade temperatuurierinevused miinimumini. Külmutuskontrolli aktiveerimiseks ja väljalülitamiseks vajutage KÜLMUTUSKONTROLLI nuppu. Kui funktsioon on rakendatud ja kasutaja seab külmiku temperatuuri väljapoole töövahemikku, lülitatakse funktsioon automaatselt välja. Kui kiirkülmutus on rakendatud, ei saa funktsiooni "külmutuskontroll" ei saa rakendada seni, kuni kiirkülmutuse funktsioon välja lülitatakse (vt kasutusjuhiseid).

6TH SENSE KÜLMUTUSKONTROLL
 6th Sense külmutuskontroll on täiustatud tehnoloogia, mis välistab ülekülmutamise ning säilitab toiduainete kvaliteedi ja värvi.



TEMPERatuurINUPP
Temperatuuri seadmine
 Seade on tehase poolt eelseadistatud soovitatavale temperatuurile, milleks on -18 °C. Sisetemperatuuri saab seada vahemikus -16 °C ja -24 °C järgmiselt:
 • Vajutage temperatuuriseade nuppu (°C). Temperatuuri saab iga nupuvajutusega muuta -1 °C võrra: väärtus muutub tsükliliselt vahemikus -16 °C ja -24 °C.

HÄIRE (VÄLIS-LED)
 See punane LED vilgub, et anda märku häirest või rikkest ka suletud ukse puhul. Avage uks ja vaadake sisejuhtpaneelilt, mis häire/rikkega on tegu.

ECO ÖÖREŽIIMI märgutuli

VOOLUKATKESTUSE ALARM
 Pikaajalise voolukatkestuse häire märgutuli. (vt kasutusjuhiseid)

ECO ÖÖREŽIIMI (ÖINE TARIIF) nupp
 Vajutage Eco ööfunktsiooni aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks. Eco öörežiim kasutab rohkem öist elektrit, mis on tavaliselt odavam (vt kasutusjuhiseid).

HÄIRE märgutuli (vt allpool häirete tabelit)

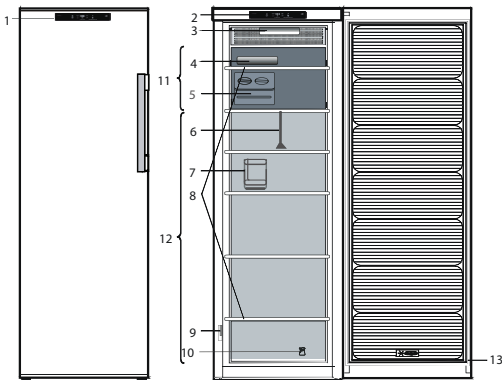
HÄIRE PEATAMISE / KIIRKÜLMUTUSE nupp
Häire peatamine
 Vajutage alarmi korral.
Fast Freeze (Kiirkülmutamine)
 Vajutage nuppu 3 sekundit, et aktiveerida kiirkülmutamise funktsioon (vt kasutusjuhiseid). Funktsioon lülitub automaatselt välja umbes 50 tunni möödudes.

HÄIRETE TABEL

HÄIRE TÜÜP	Signaal	Põhjus	Lahendus
Lahtise ukse häire	Kõlab helimärguanne ja vilgub häirenäidik.	Uks on jäänud avatuks kauemaks kui 2 minutiks.	Helisignaali väljalülitamiseks sulgege uks või vajutage alarmi seiskamise nuppu.
Temperatuuri häire	Temperatuurikuva vilgub (°C) ja häire näidik jääb põlema.	Temperatuur külmikus ei ole nõuetekohane.	Vajutage seiskamise/häire nuppu; helimärguanne lülitub välja, temperatuuriekraan vilgub ja häire märgutuli jääb sisse kuni temperatuuri < -10°C saavutamiseni.
Peorežiimi häire	Peorežiimi märgutuli vilgub ja kõlab helisignaali.	Peorežiimi aktiveerimisest on möödunud 30 minutit. On aeg pudel sügavkülmutast välja võtta (täpsemalt vt kasutusjuhendit).	Vajutage peorežiimi häire väljalülitamiseks peorežiimi nuppu või teise võimalusena häire peatamise nuppu ja võtke pudel sügavkülmutast välja.
Pikaajalise voolukatkestuse alarm	Pikaajalise voolukatkestuse häire ikoon jääb põlema, häirenäidik vilgub ja temperatuuriekraan (°C) vilgub, näidates voolukatkestuse ajal saavutatud max temperatuuri.	Pikaajaline voolukatkestus võib põhjustada sisetemperatuuri tõusmise kuni 0 °C.	Vajutage seiskamise/häire nuppu; helimärguanne lülitub välja, temperatuuriekraan (°C) vilgub ja häire märgutuli jääb sisse kuni temperatuuri < -10°C saavutamiseni.
Tõrge	Ekraanil (°C) vilgub täht "F".	Toote tõrge.	Pöörduge teenindusse.

07/17 - Whirlpool® Whirlpooli kontserni registreeritud kaubamärk - © Autorõigus kuulub ettevõttele Whirlpool Europe s.r.l. 2014. Kõik õigused on kaitstud - http://www.whirlpool.eu

Διαβάστε τις "Οδηγίες χρήσης" προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



1. Εξωτερικές ενδείξεις ενεργοποίησης και συναγερμών
2. Πίνακας ελεγχου
3. Φωτισμός LED*
4. Παγοστήλες*
5. Ice Mate* ή Παγοθήκη*
6. Διαχωριστικό συρταριού*
7. Ράφι μπουκαλιών*
8. Γυάλινα ράφια
9. Ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών με εμπορική ονομασία
10. Αναστρεψιμότητα πόρτας
11. Περιοχή κατάψυξης νωπών τροφίμων ή αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
12. Περιοχή αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
13. Λάστιχο της πόρτας

*Διατίθεται σε επιλεγμένα μοντέλα

ΠΩΣ ΝΑ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Μόλις συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, η λειτουργία ξεκινά αυτόματα. Μετά την εκκίνηση της συσκευής, περιμένετε τουλάχιστον 4-6 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της. Όταν η συσκευή συνδεθεί στην παροχή ρεύματος, ανάβει η οθόνη και εμφανίζονται όλα τα εικονίδια για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Ανάβουν οι προεπιλεγμένες (εργοστασιακές) τιμές για τον καταψύκτη.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

- ανατρέξτε στις παρεχόμενες "Οδηγίες χρήσης" (Έκδοση_2)
 Η αντιστροφή του ανοίγματος της πόρτας συνιστάται να πραγματοποιείται από δύο άτομα. Δεν προβλέπεται δυνατότητα αντιστροφής των θυρών για:
 - μοντέλα με ενσωματωμένη λαβή
 - μοντέλα με γυάλινη επιφάνεια στην πόρτα.

Οι προδιαγραφές, τα τεχνικά στοιχεία και οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από μοντέλο σε μοντέλο

Ένδειξη ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ (ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ LED)
 Μια εξωτερική πράσινη λυχνία LED που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ. Σβήνει αυτόματα όταν ανοίξει η πόρτα.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ PARTY

Ένδειξη FAST FREEZE

Κουμπί ON/STANDBY

Για να θέσετε το προϊόν σε κατάσταση Standby, κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Όλα τα εικονίδια σβήνουν εκτός από την ένδειξη On/Standby. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, πατήστε μία φορά (στιγμιαία) αυτό το κουμπί.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ PARTY/ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

Λειτουργία πάρτι
 Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη "Λειτουργία Party". Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την ψύξη αναψυκτικών στον καταψύκτη.

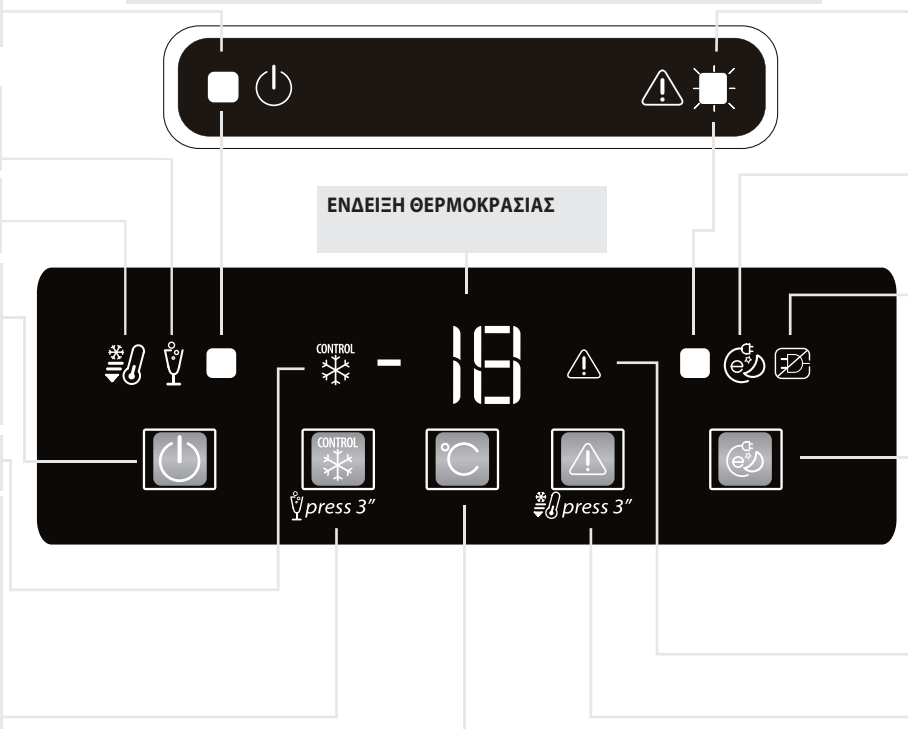
Προσοχή: Μην αφήσετε το μπουκάλι στον καταψύκτη πέρα από το χρόνο που είναι ενεργή η λειτουργία (30 λεπτά).

Έλεγχος κατάψυξης

Ο έλεγχος κατάψυξης είναι προηγμένη τεχνολογία λειτουργία που μειώνει τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας σε όλο το θάλαμο του ψυγείου στο ελάχιστο. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Έλεγχος Κατάψυξης, απλώς πατήστε το κουμπί ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ. Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη και ο χρήστης αλλάξει τη θερμοκρασία πέραν του εύρους λειτουργίας, η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα. Στην περίπτωση ενεργοποίησης της ταχείας κατάψυξης, η λειτουργία "Έλεγχος κατάψυξης" αναστέλλεται έως ότου απενεργοποιηθεί η λειτουργία ταχείας ψύξης (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης").

6TH SENSE ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

6th Sense / O έλεγχος κατάψυξης είναι μια προηγμένη τεχνολογία που μειώνει τα εγκαύματα ψύξης και τα τρόφιμα διατηρούν την αρχική τους ποιότητα και το χρώμα.



Κουμπί ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
Ρύθμιση θερμοκρασίας
 Η συσκευή ρυθμίζεται συνήθως από το εργοστάσιο για λειτουργία στη συνιστώμενη θερμοκρασία των -18 °C. Ωστόσο, η εσωτερική θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ -16 °C και -24 °C ως εξής:
 • Πατήστε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (°C). Η εσωτερική θερμοκρασία αλλάζει κατά -1°C με κάθε πάτημα του κουμπιού: Η τιμή εναλλάσσεται κυκλικά μεταξύ -16 °C και -24 °C.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ (ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ LED)

Αυτή η κόκκινη λυχνία LED μπορεί να αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός ή ότι υπάρχει δυσλειτουργία όταν η πόρτα είναι κλειστή. Ανοίξτε την πόρτα και ελέγξτε στον εσωτερικό πίνακα ελέγχου ποιος συναγερμός ή δυσλειτουργία παρουσιάστηκε.

ΕΝΔΕΙΞΗ Eco Night

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ένδειξη παρατεταμένου διακοπής ρεύματος. (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης")

Κουμπί ECO NIGHT (ΝΥΧΤΕΡΙΝΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ)

Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Eco Night". Με τη λειτουργία "Eco Night" μπορεί να συγκεντρωθεί η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής στις ώρες μειωμένου τιμολογίου ρεύματος, κατά κανόνα τη νύχτα (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης").

Ένδειξη ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ (ανατρέξτε στον παρακάτω "Πίνακα συναγερμών")

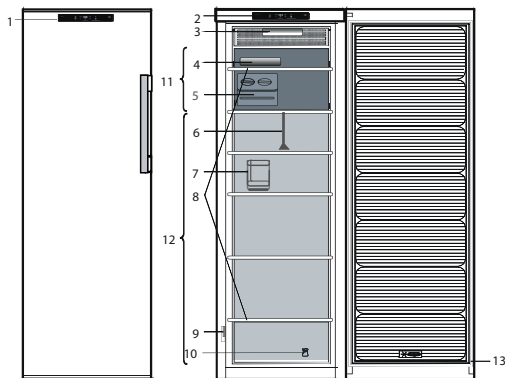
ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΚΟΠΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ / ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ

Διακοπή συναγερμού
 Πατήστε το εάν ηχησει ο συναγερμός.
Fast Freeze (Ταχείας κατάψυξης)
 Πατήστε το για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Ταχείας κατάψυξης" (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης").
 Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 50 ώρες.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

ΤΥΠΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	Σήμα	Αιτία	Λύση
Συναγερμός ανοικτής πόρτας	Ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός και αναβοσβήνει η ένδειξη συναγερμού.	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για παραπάνω από 2 λεπτά.	Κλείστε την πόρτα ή πατήστε τη Διακοπή συναγερμού για να καταργήσετε τον ακουστικό συναγερμό.
Συναγερμός θερμοκρασίας	Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει (°C) και η ένδειξη συναγερμού παραμένει αναμμένη.	Η εσωτερική θερμοκρασία δεν είναι επαρκής.	Πιέστε το πλήκτρο διακοπής συναγερμού. ; Ο ηχητικός συναγερμός σταματάει, η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει και η ένδειξη συναγερμού παραμένει αναμμένη μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει τους < -10 °C.
Συναγερμός λειτουργίας Party	Η ένδειξη λειτουργίας Party αναβοσβήνει και ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός.	Έχουν παρέλθει 30 λεπτά από την ενεργοποίηση της λειτουργίας Party. Είναι ώρα να βγάλετε το μπουκάλι από τον καταψύκτη (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης" για λεπτομέρειες).	Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία Party" ή το κουμπί "Διακοπή συναγερμού" για να απενεργοποιήσετε το συναγερμό της λειτουργίας Party - και βγάλτε το μπουκάλι από τον καταψύκτη.
Συναγερμός παρατεταμένου διακοπής ρεύματος	Το εικονίδιο του συναγερμού παρατεταμένου διακοπής ρεύματος παραμένει αναμμένο, η ένδειξη συναγερμού αναβοσβήνει και η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει εμφανίζοντας τη μέγιστη τιμή που έφτασε η θερμοκρασία στη διάρκεια της διακοπής ρεύματος.	Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος που μπορεί να αυξήσει την εσωτερική θερμοκρασία στους 0°C.	Πιέστε το πλήκτρο διακοπής συναγερμού. ; Ο ηχητικός συναγερμός σταματάει, η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει και η ένδειξη συναγερμού παραμένει αναμμένη μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει τους < -10 °C.
Βλάβη	Το γράμμα "F" αναβοσβήνει στην οθόνη (°C).	Δυσλειτουργία του προϊόντος.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



1. Ārējie ieslēgtas jaudas un brīdinājuma signālu indikatori
2. Vadības panelis
3. LED apgaismojums*
4. Aukstumelementi*
5. Ice Mate* vai ledus trauks*
6. Atvilktnu atdalītājs*
7. Pudeļu statīvs*
8. Stikla plaukti
9. Datu plāksnīte ar rūpniecisko nosaukumu
10. Komplekts durvju atvēršanas virziena maiņai
11. Zona svaigas pārtikas sasaldēšanai vai sasaldētas pārtikas uzglabāšanai
12. Zona sasaldētas pārtikas uzglabāšanai
13. Durvju blīvējums

* Pieejams atlasītiem modeļiem

KĀ IESLĒGT IERĪCI

Kad ierīce pievienota elektrības padevei, tā automātiski ieslēdzas. 4–6 stundas pēc ierīces ieslēgšanas neievietojiet ierīcē nekādus pārtikas produktus. Kad ierīce ir pievienota elektrības padevei, displejs tiek izgaismots un aptuveni uz vienu sekundi tajā parādās visas ikonas. Izgaismojams saldētavas nodalījuma iestatījumu noklusējuma (rūpnīcas) vērtības.

KĀ MAINĪT DURVJU ATVĒRŠANAS VIRZIENU

- skatīt iekļauto lietošanas instrukciju (variants_2)
Durvju atvēršanas virzienu ieteicams mainīt divām personām.
Durvju atvēršanas virzienu nav paredzēts mainīt:
- modeļiem ar iestrādātu rokturi,
- modeļiem ar stikla paneli durvīs.

Līdzekļi, tehniskie dati un attēli var atšķirties atkarībā no modeļa

JAUDA IR IESLĒGTA (ĀRĒJĀ LED GAISMIŅĀ) indikators

Ārēja, zaļa LED gaismiņa, kas norāda, ka ierīce ir IESLĒGTA. Gaismiņa automātiski izslēdzas, kad durvis tiek atvērtas.

BALLĪTES REŽĪMA indikators

ĀTRĀS SALDĒŠANAS indikators

IESLĒGŠANAS/GAIDLAIKA REŽĪMA poga

Lai ierīcei iestatītu gaidstāves režīmu, nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/gaidstāves pogu. Izdzīst visas ikonas, izņemot ieslēgšanas/gaidstāves indikatoru (☺). Lai atkārtoti ieslēgtu ierīci, vienreiz (uz īsu brīdi) nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu.

SALDĒŠANAS KONTROLES indikators

BALLĪTES REŽĪMA/SALDĒŠANAS KONTROLES poga

Ballītes režīms
Nospiediet, lai ieslēgtu/izslēgtu ballītes režīma funkciju. Izmantojiet šo funkciju, lai saldētavas nodalījumā atdzesētu dzērienus.

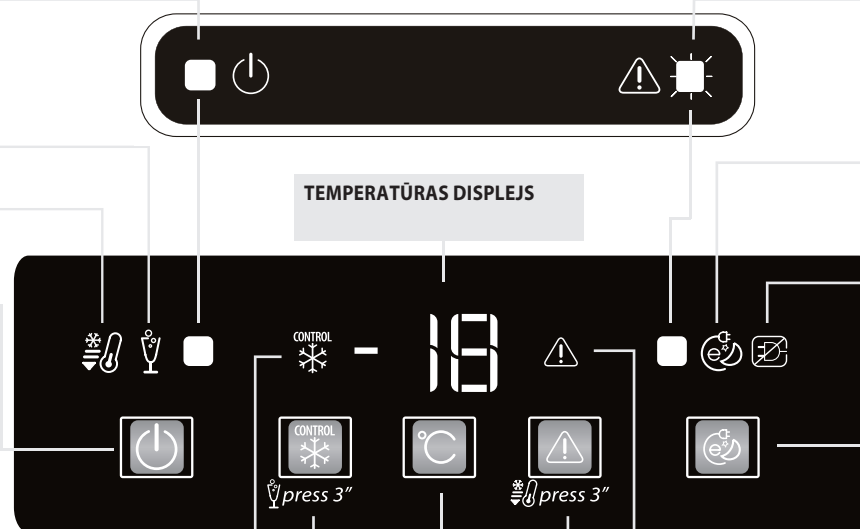
Svarīgi: Neatstājiet pudeli saldētavas nodalījumā ilgāk par funkcijas darbības laiku (30 minūtes).

Saldēšanas kontrole

Saldēšanas kontrole ir progresīva tehnoloģija, kas samazina temperatūras svārstības visā saldētavas nodalījumā līdz minimumam. Lai ieslēgtu/izslēgtu saldēšanas kontroles funkciju, nospiediet SALDĒŠANAS KONTROLES pogu. Ja funkcija ir ieslēgta un lietotājs maina saldētavas temperatūru ārpus darba diapazona, funkcija tiek automātiski izslēgta. Ja ātrā saldēšana ir ieslēgta, „Saldēšanas kontrole” funkcija tiek bloķēta līdz brīdim, kad ātrās saldēšanas funkcija tiek izslēgta (skatīt lietošanas instrukciju).

6TH SENSE SALDĒŠANAS KONTROLE

„6th Sense” saldēšanas kontrole ir progresīva tehnoloģija, kas novērš pārtikas krāsas izmaiņas, kas rodas to pārlietu sasaldējot, tādējādi pārtika saglabā savu sākotnējo kvalitāti un krāsu.



TEMPERĀTURAS poga

Temperatūras iestatīšana

Ierīce rūpnīcā parasti tiek iestatīta uz ieteicamo temperatūru -18 °C. Iekšējo temperatūru var regulēt no -16 °C līdz -24 °C, veicot tālāk minētās darbības:

- Nospiediet temperatūras iestatīšanas pogu (°C). Vienreiz piespiežot pogu, uzglabāšanas temperatūru var mainīt par -1 °C: vērtība cikliski mainās starp -16 °C un -24 °C.

TRAUKSMES (ĀRĒJĀ LED GAISMIŅĀ) INDIKATORS

Šī sarkanā LED gaismiņa var mirgot trauksmes vai kļūmes gadījumā pat, ja durvis ir aizvērtas. Lūdzu, atveriet durvis un pārbaudiet iekšējā vadības paneli, kāda trauksme/kļūme ir radusies.

EKONOMISKĀ NAKTS REŽĪMA indikators

ELEKTROPĀDEVES PĀRTRAUCES BRĪDINĀJUMS

Ilgstošas elektropādeves pārtrauces brīdinājuma indikators. (skatīt lietošanas instrukciju)

EKONOMISKĀ NAKTS REŽĪMA (NAKTS TARIFA) poga

Nospiediet pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu ekonomisko nakts režīmu. Ekonomiskais nakts režīms ļauj ierīces enerģijas patēriņu sakoncentrēt samazināta tarifa stundās, galvenokārt naktī (skatīt lietošanas instrukciju).

TRAUKSMES indikators (skatīt trauksmes signālu tabulu)

TRAUKSMES/ĀTRĀS SALDĒŠANAS APTURĒŠANAS poga

Trauksmes apturēšana

Nospiediet, ja radusies trauksme.

Fast Freeze (Ātrā saldēšana)

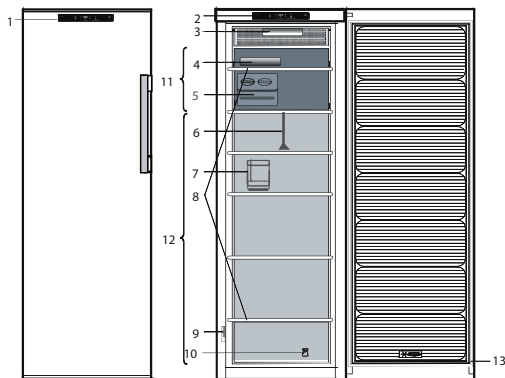
Lai ieslēgtu, 3 sekundes turiet nospiestu ātrās saldēšanas pogu (skatīt lietošanas instrukciju).

Funkcija tiek automātiski izslēgta pēc 50 stundām.

TRAUKSMES SIGNĀLU TABULA

TRAUKSMES SIGNĀLA VEIDS	Signāls	Cēlonis	Risinājums
Atvērtu durvju brīdinājuma signāls	Brīdinājuma skaņas signāls ir ieslēgts un Brīdinājuma indikators (⚠) mirgo.	Durvis ir atvērtas ilgāk nekā 2 minūtes.	Aizveriet durvis vai nospiediet brīdinājuma signāla Stop pogu, lai izslēgtu skaņas signālu.
Temperatūras brīdinājums	Temperatūras displejs (°C) mirgo un ir ieslēgts trauksmes indikators (⚠).	Iekšējā temperatūra nav atbilstoša.	Nospiediet brīdinājuma signāla izslēgšanas pogu (⏏); brīdinājuma signāls pārstāj skanēt, temperatūras displejs mirgo (°C), un brīdinājuma indikators (⚠) turpina degt līdz temperatūra ir < -10 °C.
Ballītes režīma brīdinājuma signāls	Ballītes režīma brīdinājuma indikators (⚠) mirgo un skaņas signāls ir ieslēgts.	Ir pagājušas 30 minūtes kopš tika ieslēgts ballītes režīms. Laiks izņemt pudeli no saldētavas (detalizētai informācijai skatīt lietošanas instrukciju).	Nospiediet ballītes režīma vai trauksmes apturēšanas pogu, lai izslēgtu ballītes režīma brīdinājuma signālu un izņemtu pudeli no saldētavas.
Ilgstoša elektrības pārrāvuma brīdinājuma signāls	Elektropādeves pārtrauces brīdinājuma ikona (⚡) turpina degt, brīdinājuma indikators (⚠) mirgo, un temperatūras displejs (°C) mirgo, rādot elektropādeves pārtrauces laikā sasniegto maksimālo temperatūru.	Pārāk ilga elektrības zuduma rezultātā ledusskapja iekšējā temperatūra var pieaugt līdz 0°C.	Nospiediet brīdinājuma signāla izslēgšanas pogu (⏏); brīdinājuma signāls pārstāj skanēt, temperatūras displejs mirgo (°C), un brīdinājuma indikators (⚠) turpina degt līdz temperatūra ir < -10 °C.
Darbības traucējums	Uz displeja (°C) mirgo burts „F”.	Izstrādājuma darbības traucējums.	Sazinieties ar pēcpalīdzības servisu.

Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.



1. Išoriniai maitinimo įjungimo ir įspėjamųjų signalų indikatoriai
2. Valdymo skydelis
3. LED apšvietimas*
4. Ledo paketai*
5. Ledo skyrius* arba ledo dėklas*
6. Stalčiaus skirtukas*
7. Butelių lentynėlė*
8. Stiklas
9. Duomenų plokštelė su komerciniu pavadinimu
10. Durelių atidarymo krypties keitimo komplektas
11. Šviežio maisto užšaldymo arba užšaldyto maisto laikymo zona
12. Užšaldytų maisto produktų laikymo zona
13. Dangčio tarpiklis

* Yra kai kuriuose modeliuose

KAIP PRIETAISĄ PARENGTI NAUDOJIMUI

Prijungus prietaisą prie maitinimo šaltinio jis pradeda veikti savaime. Paleidę prietaisą ir, prieš dėdami maisto produktus, palaukite bent 4–6 val. Kai prietaisą prijungiate prie maitinimo šaltinio, pradeda šviesti ekranas, kuriame maždaug 1 sek. pasirodo visos piktogramos. Užsidega numatytosios (gamyklinės) šaldiklio skyriaus nustatymų reikšmės.

KAIP APSUKTI DURELIŲ LANKSTUS

– žiūrėkite pridėdamas naudojimo instrukcijas (2_ versija)
Durelių atidarymo kryptį rekomenduojama keisti dviese.
Nenumatyta galimybė apsukti durelių:
– modeliuose su integruota rankena
– modeliuose su stiklo skydelių durelėmis.

Atsižvelgiant į modelį, funkcijas, techniniai duomenys ir paveikslėliai gali skirtis

MAITINIMO ĮJUNGIMO (IŠORINIS LED) indikatorius

Išorinis žalias šviesos diodas, rodantis, kad prietaisas įjungtas. Jis automatiškai išsijungia atidarius dureles.

POBŪVIO REŽIMO indikatorius

GREITOJO UŽŠALDYMO indikatorius

ĮJUNGIMO / BUDĖJIMO REŽIMO mygtukas

Jei norite įjungti gaminio budėjimo režimą, paspauskite ir 3 sek. palaikykite. Išsijungs visi indikatoriai, išskyrus įjungimo / budėjimo režimo indikatorių. Norėdami vėl aktyvinti prietaisą, vieną kartą paspauskite (trumpai) šį mygtuką.

ŠALDYMO VALDYMO indikatorius

POBŪVIO REŽIMAS / ŠALDYMO VALDYMO mygtukas

Pobūvio režimas
Paspauskite norėdami aktyvinti / išjungti pobūvio režimo funkciją. Ši funkcija naudojama atvėsinti šaldiklio skyriuje sudėtus gėrimus.

Svarbu: Butelius šaldiklio skyriuje laikykite, tik kol veikia ši funkcija (30 min.).

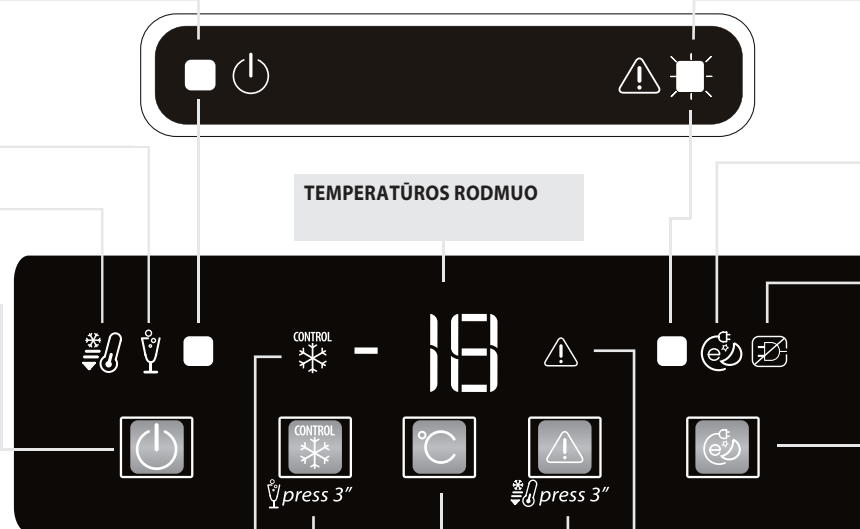
Šaldymo valdymas

Šaldymo valdymas yra naujausia technologija, kuri iki minimumo sumažina temperatūros svyravimus visame šaldiklio skyriuje. Norėdami išjungti šaldymo valdymo funkciją, paspauskite ŠALDYMO VALDYMO mygtuką.

Jei esant įjungtai funkcijai naudotojas nustato funkcijos veikimo ribas viršijančią temperatūrą, funkcija išsijungs savaime. Įjungus greitojo užšaldymo funkciją, šaldymo valdymo funkcija išsijungia ir lieka išjungta, kol veikia greitojo užšaldymo funkcija (žiūrėkite naudojimo instrukcijas).

„6TH SENSE FREEZE CONTROL“

„6th Sense Freeze Control“ yra nauja technologija, kuri sumažina šaldymo pažeidimus, todėl maistas išsaugo savo originalią kokybę ir spalvą.



TEMPERATŪROS RODMUO

TEMPERATŪROS mygtukas

Temperatūros nustatymas

Pagal gamyklinius nustatymus rekomenduojama prietaiso veikimo temperatūra yra –18 °C. Vidinę temperatūrą galima reguliuoti nuo –16 °C iki 24 °C tokiu būdu:

- Paspauskite temperatūros nustatymo mygtuką (°C). Laikymo temperatūrą galima keisti po –1 °C kiekvieni mygtuko paspaudimu: reikšmė cikliškai keičiasi nuo –16 °C iki –24 °C.

ĮSPĖJAMASIS SIGNALAS (IŠORINIS LED)

Šis raudonas šviesos diodas gali mirksėti, rodydamas įspėjamąjį signalą arba gedimą, net kai durelės uždarytos. Atidarykite dureles ir patikrinkite vidiniame valdymo pulte, kuris įspėjamasis signalas / triktis yra aktyvus.

EKONOMIŠKO NAKTIES REŽIMO indikatorius

ELEKTROS PERTRŪKIO SIGNALAS

Ilgą maitinimo išjungimo įspėjimo indikatorių. (žiūrėkite naudojimo instrukcijas)

EKONOMIŠKO NAKTIES REŽIMO (NAKTINIO TARIFO) mygtukas

Paspauskite norėdami aktyvinti / išjungti ekonomišką nakties režimo funkciją. Ekonomišką nakties režimo funkcija padeda taupyti energijos išlaidas, daugiau energijos naudojama sumažinto tarifo valandomis, paprastai naktį (žiūrėkite naudojimo instrukcijas).

ĮSPĖJAMOJO SIGNALO indikatorius (žiūrėkite įspėjamųjų signalų lentelę žemiau)

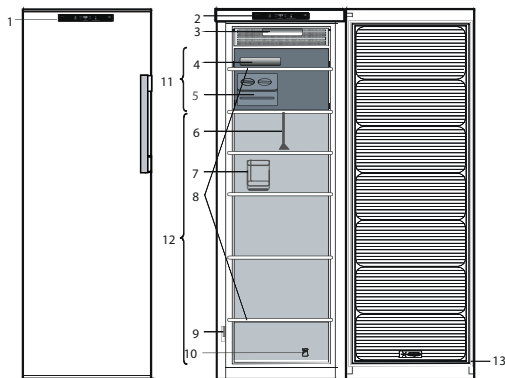
ĮSPĖJAMOJO SIGNALO IŠJUNGIMO / GREITO UŽŠALDYMO mygtukas

Įspėjamojo signalo išjungimas
Paspauskite garsinio signalo atveju.
„Fast Freeze“ (Greitasis užšaldymas)
Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite, kad aktyvintumėte greito užšaldymo funkciją (žiūrėkite naudojimo instrukcijas).
Ši funkcija išsijungia automatiškai maždaug po 50 valandų.

SIGNALŲ LENTELĖ

SIGNALO TIPAS	Signalas	Priežastis	Priemonės
Atidarytų durelių signalas	Girdisi garsinis signalas ir mirksi signalo indikatorius	Durys buvo paliktos atidarytos ilgiau kaip 2 minutes.	Uždarykite dureles arba paspauskite Stabdyti signalą, norėdami išjungti garsinį signalą.
Temperatūros signalas	Mirksi temperatūros ekranas (°C) ir toliau švies signalo indikatorius	Netinkama vidaus temperatūra.	Paspauskite signalo išjungimo mygtuką , garso signalas išsijungs, toliau mirksės temperatūros ekranas (°C) ir švies signalo indikatorius , kol bus pasiekta < –10 °C temperatūra.
Pobūvio režimo signalas	Mirksi pobūvio režimo indikatorius ir girdisi garsinis signalas.	Tai reiškia, kad praėjo 30 min. nuo pobūvio režimo funkcijos įjungimo. Laikas išimti butelį iš šaldiklio (naudojimo instrukcijoje rasite daugiau informacijos).	Paspauskite pobūvio režimo mygtuką arba įspėjamojo signalo išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte pobūvio režimo įspėjamąjį signalą, ir išimkite butelį iš šaldiklio.
Ilgą maitinimo išjungimo signalas	Lieka degti elektros pertrūkio signalo piktograma , mirksi signalo indikatorius ir temperatūros ekranas (°C) su aukščiausios elektros pertrūkio metu pasiektos temperatūros verte.	Nutrūkimas, dėl kurio gali padidėti vidaus temperatūra iki 0 °C.	Paspauskite signalo išjungimo mygtuką , garso signalas išsijungs, toliau mirksės temperatūros ekranas (°C) ir švies signalo indikatorius , kol bus pasiekta < –10 °C temperatūra.
Gedimas	Ekране (°C) mirksi raidė „F“.	Gaminys veikia netinkamai.	Kreipkitės į tarnybą, aptarnaujančią po pardavimo.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



1. Kontrolki zewnętrzne włączenia i alarmów
2. Panel sterowania
3. Oświetlenie LED*
4. Wkłady chłodzące*
5. Moduł do lodu* lub pojemnik na lód*
6. Przegroda szuflady*
7. Półka na butelki*
8. Szklane półki
9. Tabliczka znamionowa z handlową nazwą urządzenia
10. Zestaw do zmiany mocowania drzwi
11. Obszar do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania mrożonek
12. Obszar do przechowywania zamrożonej żywności
13. Uszczelka drzwiczek

* Dostępna w wybranych modelach

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do zasilania, urządzenie zaczyna działać automatycznie. Po uruchomieniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4–6 godzin przed włożeniem żywności do środka. Po podłączeniu urządzenia do zasilania, wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 s widoczne są wszystkie ikony.

Zostają podświetlone domyślne (fabryczne) wartości ustawień komory zamrażarki.

JAK ZMIENIĆ MOCOWANIE DRZWI

- patrz załączona Instrukcja obsługi (Wersja_2)
Zaleca się, aby zamocowanie drzwiczek w celu zmiany kierunku ich otwierania było wykonywane przez dwie osoby. Nie można zmienić mocowania drzwi w następujących przypadkach:
- modele z wbudowaną klamką
- modele z panelem szklanym na drzwiach.

Specyfikacje, dane techniczne i ilustracje mogą różnić się w zależności od modelu

Kontrolka WŁĄCZENIE (ZEWNĘTRZNA DIODA LED)

Zewnętrzna zielona dioda LED informująca o włączeniu urządzenia. Zostaje automatycznie wyłączona przy otwarciu drzwi.

Kontrolka TRYB PARTY

Kontrolka SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA

Przycisk WŁ./TRYB CZUWANIA

Aby ustawić tryb czuwania, naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 sekundy. Wszystkie ikony zostaną wyłączone z wyjątkiem kontrolki Wł./Tryb czuwania. Aby ponownie włączyć urządzenie, ponownie (krótko) naciśnij ten przycisk.

Kontrolka FREEZE CONTROL

Przycisk TRYB PARTY / KONTROLI ZAMRAŻANIA Tryb Party (Impreza)

Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć Tryb Party. Ta funkcja umożliwia chłodzenie napojów w komorze zamrażarki.

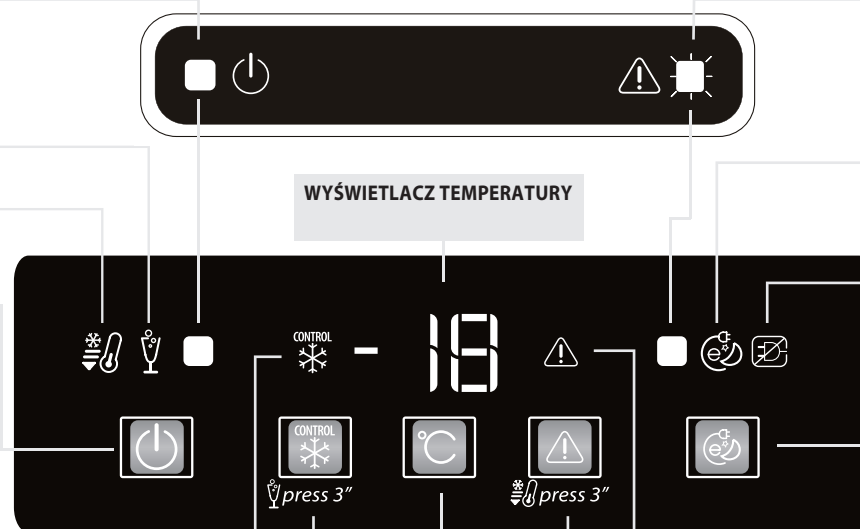
Ważne: nie należy pozostawiać butelki w komorze zamrażarki dłużej niż czas aktywności tej funkcji (30 minut).

Kontrola Zamrażania

Kontrola zamrażania to zaawansowana technologia, która pozwala na zredukowanie do minimum wahań temperatury w komorze zamrażarki. Aby włączyć lub wyłączyć funkcję kontrola zamrażania, należy nacisnąć przycisk KONTROLA ZAMRAŻANIA. Jeżeli przy włączonej funkcji użytkownik ustawi temperaturę zamrażarki wykraczającą poza wymagany zakres, funkcja ta zostanie automatycznie wyłączona. Podczas działania funkcji Szybkiego zamrażania, funkcja "Kontroli zamrażania" jest niedostępna, do czasu wyłączenia funkcji Szybkiego zamrażania (zobacz informacje w instrukcji obsługi).

6TH SENSE KONTROLA ZAMRAŻANIA

6th Sense Kontrola zamrażania to zaawansowana technologia, która pozwala na zredukowanie oparzelin mrozowych, dzięki czemu żywność zachowuje naturalny kolor i jakość.



WYŚWIETLACZ TEMPERATURY

Przycisk TEMPERATURA CHŁODZIARKI

Ustawianie temperatury

Urządzenie jest ustawione fabrycznie do pracy z zalecaną temperaturą, wynoszącą -18°C. Temperaturę wewnątrz urządzenia można regulować w zakresie od -16°C do -24°C, w następujący sposób:

- Nacisnąć przycisk ustawiania temperatury (°C). Temperaturę przechowywania można zmieniać o -1 °C każdym naciśnięciem przycisku: wartość zmienia się cyklicznie w zakresie od -16°C do -24°C.

ALARM (ZEWNĘTRZNA DIODA LED)

Miganie tej czerwonej diody LED oznacza wystąpienie alarmu lub usterki nawet wtedy, gdy drzwi są zamknięte. Otwórz drzwi i sprawdź na wewnętrznym panelu sterowania, który alarm lub która usterka występuje.

Kontrolka ECO NIGHT

ALARM AWARII ZASILANIA

Kontrolka alarmu długiej awarii zasilania. (zobacz Instrukcja obsługi)

Przycisk ECO NIGHT (TARYFA NOCNA)

Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć funkcję Eco Night. Funkcja Eco Night umożliwia koncentrację zużycia energii przez urządzenie w godzinach obowiązywania niższych stawek, zwykle w nocy (zobacz Instrukcja obsługi).

Kontrolka ALARM (zobacz tabelę alarmów poniżej)

Przycisk WYŁĄCZANIE ALARMU/SZYBKIE ZAMRAŻANIE

Wyłączenie Alarmu

Naciśnij w przypadku alarmu.

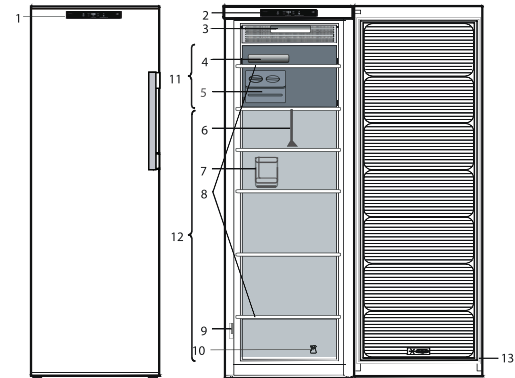
Fast Freeze (Szybkie mrożenie)

Naciskaj przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję Szybkiego zamrażania (zobacz Instrukcja obsługi). Funkcja wyłącza się automatycznie po około 50 godzinach.

TABELA ALARMÓW

TYP ALARMU	Sygnal	Przyczyna	Rozwiązanie
Alarm otwartych drzwi	Zostaje włączony sygnał dźwiękowy i miga kontrolka Alarmu.	Drzwiczki są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknij drzwi lub naciśnij przycisk Wyłączenie alarmu, aby wyłączyć alarm akustyczny.
Alarm temperatury	Wyświetlacz temperatury miga (°C) i kontrolka Alarmu pozostaje włączona.	Temperatura w komorze jest nieprawidłowa.	Nacisnąć przycisk Wyłączenia Alarmu; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury (°C) zacznie migać, a kontrolka Alarmu pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury < -10°C.
Alarm Trybu Party	Kontrolka Tryb Party miga i zostaje uruchomiony alarm dźwiękowy.	Minęło 30 min od włączenia funkcji Trybu Party. Czas na wyjęcie butelki z zamrażarki (zobacz Instrukcja obsługi, aby uzyskać szczegółowe informacje).	Naciśnij przycisk Trybu Party lub przycisk Stop Alarm, aby wyłączyć alarm Trybu Party i usunąć butelkę z zamrażalnika.
Alarm przedłużonej awarii zasilania	Ikona Alarmu awarii zasilania; nadal się świeci, miga kontrolka Alarmu i wyświetlacz temperatury (°C), pokazując maksymalną temperaturę, która wystąpiła podczas awarii zasilania.	Długa przerwa w dopływie prądu, mogąca spowodować wzrost temperatury wewnętrznej do 0°C.	Nacisnąć przycisk Wyłączenia Alarmu; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury (°C) zacznie migać, a kontrolka Alarmu pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury < -10°C.
Usterka	Na wyświetlaczu miga litera „F” (°C).	Usterka urządzenia.	Skontaktować się z serwisem.

راجع تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام الجهاز.



1. المؤشرات الخارجية للتشغيل والإنذارات
2. لوحة التحكم
3. إضاءة LED*
4. عيوب التجميد*
5. صندوق الثلج* أو درج الثلج*
6. مقسم الدرج*
7. رف للزجاجات*
8. رف للزجاجات*
9. طبق مندرج يحمل الاسم التجاري
10. طقم عكس الأبواب
11. منطقة تجميد الأغذية الطازجة أو لتخزين الأغذية المجمدة
12. منطقة تخزين الأغذية المجمدة
13. مانع تسرب الباب

* متوفر في الموديلات المختارة

كيفية بدء تشغيل الجهاز

بعد توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف يبدأ الجهاز أوتوماتيكياً في التشغيل. بعد بدء تشغيل الجهاز، انتظر لمدة 4-6 ساعات قبل وضع الأغذية فيه. عند توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف تضيء شاشة العرض، وسوف تظهر جميع الأيقونات على الشاشة لمدة ثنائية (1) واحدة تقريباً.
إضاءة إعدادات قيم (المصنع) الافتراضية لحجيرة الفريزر.

كيفية عكس تأرجح الباب

- راجع تعليمات الاستخدام المرفقة (الإصدار 2)
ننصح بها لعكس تأرجح الباب بالاستعانة بشخصين.
لا توجد إمكانية عكس ظاهرة للأتي:
- الموديلات المثلث بها مقبض مدمج
- الموديلات بلو ح زجاجي على الباب.

قد تختلف المواصفات والبيانات الفنية والصور من موديل إلى آخر

الإنذار (لمبة LED خارجية)

يمكن أن تومض لمبة LED الحمراء هذه للإشارة إلى وجود إنذار أو عطل حتى والباب مغلق. برجاء فتح الباب والتحقق من لوحة التحكم الداخلية لمعرفة الإنذار/العطل الذي حدث.

مؤشر التوفير ليلا

إنذار إنقطاع الكهرباء

مؤشر إنذار التعقيم الطويل.
(راجع تعليمات الاستخدام)

زر التوفير أثناء الليل ECO NIGHT (معدل الوقت الليلي)

اضغط لتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التوفير أثناء الليل Eco Night. يمكنك وظيفة التوفير أثناء الليل Eco Night من تركيز استهلاك طاقة الجهاز في الساعات ذات الأسعار المنخفضة التي تكون في الليل بوجه عام
(راجع تعليمات الاستخدام).

مؤشر الإنذار (راجع جدول الإنذارات أدناه)

زر إسكات الإنذار/التجميد السريع FAST FREEZE
زر إيقاف الإنذار
اضغط في حالة الإنذار.

وظيفة التجميد السريع Fast Freeze

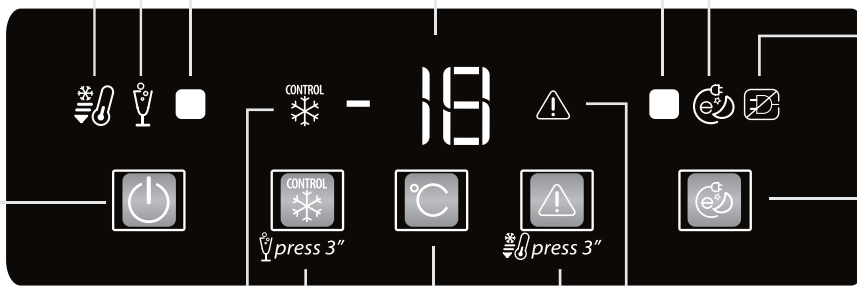
اضغط لمدة 3 ثوان لتنشيط وظيفة التجميد السريع Fast Freeze
(راجع تعليمات الاستخدام).
يتم إيقاف تشغيل الوظيفة تلقائياً بعد حوالي 50 ساعة.

وظيفة التحكم في التجميد 6TH SENSE

وظيفة التحكم في التجميد 6th Sense هي تقنية متقدمة لتقليل لسعات الجليد والحفاظ على جودة ولون الطعام الأصليين.



عرض درجة الحرارة



زر الحرارة TEMPERATURE

إعداد درجة الحرارة

يتم ضبط الجهاز عادة بإعدادات المصنع للتشغيل بالحرارة الموصى بها البالغة -18 درجة مئوية. يمكن تعديل الحرارة الداخلية بين -16 درجة مئوية و -24 درجة مئوية بالإجراءات التالية:
• اضغط على زر إعداد الحرارة (درجة الحرارة). يمكن تغيير حرارة التخزين بواقع -1 درجة مئوية مع كل ضغط على الزر: تتغير القيمة دورياً بين -16 درجة مئوية و-24 درجة مئوية.

مؤشر التشغيل (لمبة LED الخارجية)

هناك لمبة LED خارجية خضراء تبين أن الجهاز مشغل. تنطفى أوتوماتيكياً عند فتح الباب.

مؤشر وضع الحفل PARTY MODE

مؤشر التجميد السريع FAST FREEZE

زر التشغيل/الاستعداد

لإدخال المنتج في وضع الاستعداد، اضغط واستمر في الضغط لمدة 3 ثوان. جميع الأيقونات مغلقة ما عدا مؤشر التشغيل/الاستعداد (). لإعادة تنشيط الجهاز، اضغط مرة واحدة (لفترة قصيرة) على هذا الزر.

مؤشر وظيفة التحكم في التجميد

زر وضع الحفل PARTY MODE / وظيفة التحكم في التجميد

FREEZE CONTROL Party Mode

اضغط لتنشيط/إلغاء تفعيل وضع الحفل. استخدم هذه الوظيفة لتبريد المشروبات داخل حجيرة الفريزر.
مهم: لا تترك الزجاجات داخل حجيرة الفريزر أطول من تنشيط الوظيفة (30 دقيقة).

وظيفة التحكم في التجميد

وظيفة التحكم في التجميد Freeze Control عبارة عن تقنية متطورة تحد من التقلبات في درجة الحرارة في حيز التجميد بالكامل إلى أقل مدى. لتفعيل/إيقاف فاعلية وظيفة التحكم في التجميد Freeze Control، اضغط ببساطة على زر التحكم في التجميد. عند قيام المستخدم بضبط درجة حرارة الفريزر خارج النطاق التشغيلي أثناء تشغيل الوظيفة، يتم إيقاف الوظيفة أوتوماتيكياً. في حالة تشغيل وظيفة التجميد السريع Fast Freezing، يتم منع تشغيل وظيفة التحكم في التجميد Freeze control إلى أن يتم إيقاف وظيفة التجميد السريع Fast Freezing (راجع تعليمات الاستخدام).

جدول الإنذارات

نوع الإنذار	الإشارة	السبب	الحل
إنذار فتح الباب	يتم تفعيل الإنذار الصوتي وتومض أيقونة الإنذار ().	ظل الباب مفتوحاً لمدة تزيد عن 2 دقائق.	أغلق الباب أو اضغط على وظيفة إيقاف الإنذار لإسكات الإنذار الصوتي.
إنذار درجة الحرارة	تومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، ويضيء مؤشر الإنذار (). مضمناً.	درجة الحرارة الداخلية غير كافية.	اضغط على زر إسكات الإنذار Stop Alarm ()؛ سيوقف الإنذار الصوتي، ستومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، يظل مؤشر الإنذار مضمناً () حتى يتم الوصول إلى درجة حرارة > 10° درجة مئوية.
مؤشر إنذار وضع الحفل Party Mode Alarm	مؤشر وضع الحفل Party Mode () سوف يضيء وسيتم تنشيط الإنذار الصوتي.	بعد مرور 30 دقيقة منذ تنشيط وظيفة وضع الحفل Party Mode. حان الوقت لإخراج الزجاجات من الفريزر (راجع تعليمات الاستخدام لمعرفة المزيد من التفاصيل).	اضغط على زر وضع الحفل Party Mode أو بدلاً من ذلك زر إسكات الإنذار Stop Alarm لإلغاء تنشيط إنذار وضع الحفل Party Mode، وأزل الزجاجات من الفريزر.
إنذار التعقيم الطويل	تبقى أيقونة إنذار التعقيم الطويل مضمناً ()، يومض مؤشر الإنذار ()، ويومض عرض الحرارة (درجة مئوية)، ويعرض الحرارة العظمى التي تم الوصول إليها أثناء التعقيم.	فصل ممتد في الطاقة، يمكن أن يتسبب في زيادة الحرارة الداخلية إلى 0° درجة مئوية.	اضغط على زر إسكات الإنذار Stop Alarm ()؛ سيوقف الإنذار الصوتي، ستومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، يظل مؤشر الإنذار مضمناً () حتى يتم الوصول إلى درجة حرارة > 10° درجة مئوية.
عطل	يومض الحرف "F" على الشاشة (درجة الحرارة).	عطل في المنتج.	اتصل بخدمة ما بعد البيع.

